

Gieo hat giông...

I . Gieo hat giông.... 1943.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



16°  
Indoch  
1396

# GIEO HẠT GIỐNG

(NHỮNG BƯỚC ĐẦU GÂY DỰNG  
MỘT ĐOÀN THANH NIÊN  
THÔN QUÊ CÔNG GIÁO)

• • •



HANOI  
IMPRIMERIE TRUNG - HOÀ  
1943

1396



# GIỚI HAT GIỚI

THƯỜNG BƯỚC DẠY CỬA CỬA

MỘT ĐOÀN TRẠNG NHIÊN

TOÀN ĐOÀN ĐOÀN MỘT

...



THANH

ĐOÀN ĐOÀN ĐOÀN

1945



**GIEO HẠT GIỐNG**





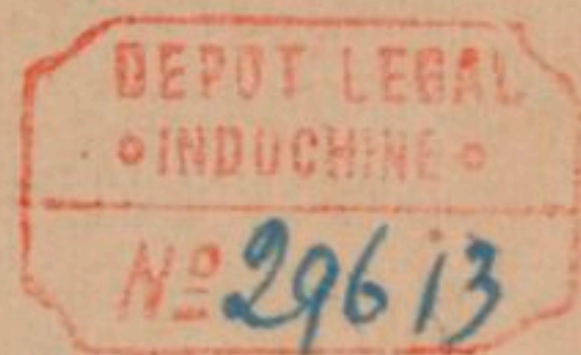
OLIGO HAUT OILIO

500-



# GIEO HẠT GIỐNG

( NHỮNG BƯỚC ĐẦU GÂY DỰNG MỘT ĐOÀN  
THANH NIÊN THÔN QUÊ CÔNG GIÁO )



HANOI

IMPRIMERIE TRUNG - HOÀ

1943

16° Indoch  
1396



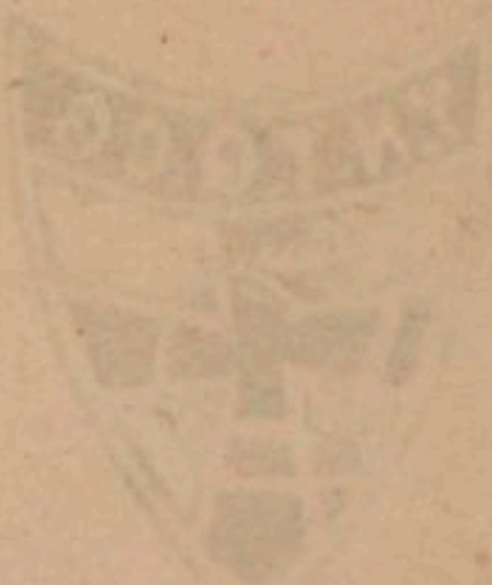


IMPRIMATUR

*Hanoi, le 9 Septembre 1943*

✠ **Fr. CHAIZE**

Vic. Apost. de Hanoi





## PHẦN THỨ I

### I.— Hỏi dò về phong trào thế nào.

---

#### A. — Phải tìm hỏi đến ai, ở đâu ?

Các bạn là những người đã nhất quyết gây dựng T. N. T. Q. C. G. trong xứ các bạn, trong làng các bạn, chẳng khó khăn gì cả, các bạn hãy tìm đến những *Chấp chính của một đoàn nào gần đây*; hoặc gần đây chưa có đoàn nào cả, thì tìm đến *Trụ sở của Liên khu*: không có nữa, thì gửi thẳng giấy về *Toà Thư ký Liên đoàn địa phận*. Liên đoàn Địa phận sẽ chỉ rõ cách thức phải làm, hoặc chỉ cho phải giao thiệp với Liên khu ở nơi nào, để tùy tiện cho các bạn làm việc.

#### B. — Các sách báo cần phải có.

Muốn gây dựng T. N. T. Q. C. G. các bạn cần phải có đủ tài liệu để huấn luyện chiến sỹ, và để làm cho tinh thần Phong trào thấm nhập vào thôn quê :

— *Báo Quần Chúng (Journal de masse)* — Phong trào T. N. T. Q. C. G. chưa có riêng một tờ báo làm cơ quan thông tin và liên lạc trong các từng bậc đoàn viên (đoàn viên chính thức và nhân viên cảm tình — *adhérents et sympathisants*) Hãy dùng báo «Thanh niên» xuất bản ở Nam-định.

— *Báo Chiến sỹ*. — Phong trào đã có tờ báo «*Chiến sỹ*» là cơ quan của các chiến sỹ (xuất bản ở Hanoi.



Rue Mission, N<sup>o</sup> 33). Từng kỳ báo Chiến sỹ có in : — Chương trình hoạt động trong các đoàn ; — Các huấn lệnh của tổng cục (Tổng cục địa phận nào thì gửi cho các Trụ sở Liên khu và các đoàn trong địa phận ấy ; — Ngoài ra báo Chiến sỹ còn giúp thêm nhiều ý kiến về xã hội và nghề nghiệp để các đoàn dễ lựa chiều mà làm việc.

— *Sách Thủ bản T. N. T. Q. C. G.* — Sách này do Tổng cục địa phận Hanoi xuất bản, (đã in lại lần thứ ba) có thể dùng cho cả các địa phận.

Sách Thủ bản dạy cho ta biết thế nào là Phong trào T.N.T.Q.C.G., cách tổ chức, các công việc hành động...

— *Các bài hát*: — Đã có bản hát T. N. T. Q. C. G. do Tổng cục Hanoi in ra. Sách hát chung cho thanh niên (Thanh niên Ca nhạc) do Tổng cục Haiphong in.

— *Phương pháp điều tra*, và các sách khác, đang sửa soạn xuất bản từ nay đến cuối năm.

## II. — T. N. T. Q. C. G. là gì ? muốn làm những gì ?

A. — T. N. T. Q. C. G. là một phong trào...

1. — ... một phong trào của thanh niên. — Chính thanh niên gây dựng và quản trị, có hoài bão xây đắp một trật tự xã hội mới, nhân đạo hơn, công giáo hơn, cũng hợp tác với thanh niên trong các ngành chuyên biệt khác.

T. N. T. Q. C. G. muốn sửa soạn cho các bạn trẻ thôn quê về tương lai; bằng cách ngay từ bây giờ, đem họ vào trong các hoạt động nghề nghiệp, gia đình và xã



hội, để họ vừa học tập và vừa sửa soạn cho đời sống của họ được tốt đẹp hơn, vui vẻ hơn, đầy đủ hơn, dễ dàng hơn..

2.—...*một phong trào chuyên biệt của thanh niên thôn quê.*—Hơn các hàng thanh niên khác, thanh niên khác, thanh niên thôn quê xưa nay chỉ sống im lặng trong sự quên lãng ; nghề nghiệp không nuôi sống họ được một cách đầy đủ ; địa vị họ thấp kém, thành ra họ như bị trơ trọi, bị khinh chê. . Bao nhiêu nỗi vất vả buồn phiền đè nặng lên tuổi trẻ suốt ngày này sang ngày khác... T. N. T. Q. C. G. Muốn *hợp tập lại các phái đảng ở thôn quê* : nông nghiệp, tiểu công nghệ, thương mại, các huynh trưởng cũng như tất cả dân chúng, để cho ai ai cũng đủ tin ở sự hợp nhất, ở sức mạnh của chính mình, mà làm cho sự sống ở thôn quê tiến hoá về mọi phương diện..

T. N. T. Q. C. G. *không phải là một tổ chức chuyên nghiệp*, vì T. N. T. Q. C. G. *bao hàm tất cả cuộc đời của thôn dân* : công việc làm ăn, các thi giờ nhàn rỗi, sự sống trong gia đình trong làng xóm... T. N. T. Q. C. G. muốn có ảnh hưởng đến tất cả mọi đoạn đời sống của họ, làm cho họ trở nên những người công giáo hoàn toàn, có thể giá về mọi mặt luân lý, đạo đức, nghề nghiệp và xã hội, đủ tài năng là những *vị thủ lĩnh của thôn quê*. T. N. T. Q. C. G. còn muốn dùng sự tổ chức hoàn bị các việc làm có qui củ, sự hoạt động có trật tự của các chiến sỹ mà *thay đổi dần dần những cái không thích hợp với thôn quê*.

3.—...*một phong trào tiến hành công giáo.*—Đánh rằng cải thiện xã hội thôn quê để đem về với Chân-Lý của Đạo Chúa, là mục đích tối yếu của Phong trào ;



nhưng mục đích ấy chỉ thực hiện nổi, nếu Phong trào biết dùng Tiến Hành Công Giáo làm phương thế:

Huấn luyện lấy những *tóng đồ phần đời* (apôtres laïques) và tổ chức về sự truyền giáo, dưới quyền kiểm duyệt của Hội-thánh.

*Những tóng đồ*, đây là những giáo hữu, không phải họ chỉ khu khu là công giáo riêng cho thân họ, mà còn muốn làm cho hết thấy mọi anh em đều cũng trở nên công giáo cả.

*Những tóng đồ phần đời*, họ sống trộn lẫn với quần chúng, họ rất dễ làm cho tinh thần công giáo thấm nhập vào hết mọi nơi mọi chốn của khu vực. Họ sẽ nhận mọi cơ hội mà đem đến cho mọi công việc ở thôn quê, một ý nghĩa công giáo chính đáng; các tục lệ, các quan niệm và gia đình làng xóm, những tổ chức đình đám hội hè chợ búa sẽ được công giáo hoá dần dần...

Đây là sự truyền giáo có tổ chức, vì nhờ ở ảnh hưởng của mỗi một chiến sỹ, mà người này người khác sẽ đi đạo; nhờ ở làn không khí công giáo đã gây nên bởi các đoàn chiến sỹ, các việc hành động chung của các đoàn, mà cả khu vực sẽ trở lại công giáo.

Như thế là cá nhân chinh phục cá nhân, đoàn thể chinh phục đoàn thể: một phương pháp rõ rệt và thích hợp.

#### B. — Không nên ngộ nhận...

Ta cũng nên nói rõ để nhiều người chớ tưởng nhầm T. N. T. Q. C. G. cũng như một đoàn hội Thanh-niên khác trong xứ đạo (cercle paroissial); một công cuộc đạo đức (œuvre de piété) hoặc một tổ chức nghệ nghiệp hay chính-trị (organisation professionnelle ou politique).



T. N. T. Q. C. G. là một phong trào *huấn luyện hoàn toàn*, đề đi đến một *hành động đặc lực*, có ảnh hưởng đến quần chúng thôn quê mà T. N. T. Q. C. G. muốn chinh phục, về đủ mọi phương diện: đạo đức, tôn giáo, gia đình, nghề nghiệp, xã hội, v. v... (Xem Thủ bản T. N. T. Q. C. G. trang 21, 22, 23, 24, 25.)

Làm cho thôn quê sống động hẳn bằng *tinh thần của Phúc-Âm thư (về mặt tinh thần)*. Nhờ ở ảnh hưởng của tinh thần sống động ấy (Công bằng và bác ái), thôn quê sẽ được sống tốt đẹp hơn, dễ dãi hơn, đầy đủ hơn *về mặt vật chất*!

### III. — Muốn gây dựng T. N. T. Q. C. G. trước hết phải thế nào?

A. — Làng bạn, hoặc xứ bạn, đã sẵn có một đoàn Thanh niên thường.

Thì chỉ có việc là thay đổi đoàn ấy làm đoàn T. N. T. Q. C. G. Nhưng thay đổi một cái tên mà thôi thì không đủ. Phải thay đổi cả cái tinh thần của đoàn ấy và huấn luyện theo một phương pháp đã chỉ định, để rồi sẽ làm việc theo một chương trình.

Trước hết, bạn hãy hợp đồng ý kiến với Cha xứ hoặc Cha Tuyên-úy đoàn của bạn, mà chia đoàn ấy ra thành từng *kíp* (équipe) (*gọi là ban cho tiện và dễ*), tùy theo từng thôn, từng xóm từng khu... Kíp nào độ 5, 6 anh em, thì chọn lấy 1; kíp nào độ 11, 12 anh em thì chọn lấy 2; Những người được chọn ấy, hẳn phải có tư cách hơn anh em, biết chữ nghĩa, rồi rãi hơn, sẽ được huấn luyện để trở nên chiến-sỹ. Huấn luyện, làm việc theo chương trình chỉ định trong tập sách này, Chớ ai



tưởng lầm rằng đoàn T. N. T. Q. C. G. của bạn sau này chỉ có cái số 7, 8 các anh đã được chọn ấy mà thôi đâu.

Huấn luyện cho hết mọi anh em trở nên chiến-sỹ là việc khó khăn và lâu dài, chứ có đâu trong một thời kỳ đã định. Lại nữa, không phải là ai ai cũng có thể trở nên chiến-sỹ được cả.

7, 8 anh em được chọn, sẽ làm việc, sẽ trở nên chiến sỹ tiên phong, sẽ có ảnh hưởng đến các anh em khác; rồi sau này, nhờ ở ảnh hưởng ấy mà các anh em khác sẽ dần dần trở nên Chiến-sỹ. Chỉ 7, 8 anh ấy cứ hội họp riêng với nhau, cứ mỗi tháng 2 kỳ mà làm việc, theo tập này; rồi sau khi hội họp, về với khu vực mình, mình sẽ nói truyện lại cho các anh em khác nghe những điều mình đã hiểu biết, những việc mình đã làm. Muốn được đầy đủ hơn trong việc huấn luyện, các chiến sỹ tập sự cứ cắt lượt nhau, mỗi tháng một người, đến Trụ sở của Liên khu (Centre de Secteur) để được hội với các nhân viên Liên khu, hay gặp gỡ các chiến-sỹ khác. Và mỗi tháng, các anh em khác trong cả đoàn họp chung với nhau 1 lần; mỗi chiến-sỹ cắt lượt nhau mà nói truyện trình bày cho hết cả đoàn biết những sự mình đã học tập đã hiểu biết...

Thế rồi, sau một thời kỳ độ 8 tháng, làm việc theo tập sách này, đoàn của bạn sẽ được chính thức công nhận thành lập; thì 7, 8 anh em đã huấn luyện sẽ vào sổ *chiến-sỹ* chính thức của đoàn, còn hết các anh em khác, vì nhờ ảnh hưởng của 7, 8 anh em chiến-sỹ ấy, đã hiểu rõ phong-trào, lý tưởng, tinh thần, chương trình, v. v... sẽ được công nhận là *đoàn viên* chính thức.

(Nếu đoàn của bạn có lệ riêng, hội họp 1 tháng 1 kỳ hoặc 2 kỳ chung các anh em để ca hát, vui chơi, diễn



thuyết, học bốn v. v. thì hãy cứ tạm giữ lệ ấy, cho đoàn khỏi trở nên tẻ nhạt, cho đến khi đoàn chính thức làm việc theo chương trình T. N. T. Q. C. G. sẽ bỏ đổi...)

**B. — Làng bạn, hoặc xứ bạn, còn mới mẻ chưa có đoàn hội gì.**

Bạn hãy lập một đoàn mới. Việc lập đoàn T. N. T. Q. C. G. nên giữ lấy điều cốt yếu này : 1<sup>o</sup>) *Đoàn* là tăng bậc tổ chức quan hệ nhất của phong-trào, nên mọi sự phải cẩn thận. Đoàn là then chốt trong sự làm việc của phong trào. 2<sup>o</sup>) Theo như chúng tôi đã kinh nghiệm, và theo cái lý chính của phong trào là làm việc cho mọi nơi mọi chốn của thôn quê, trong mọi tình cảnh sinh hoạt của thôn dân, thì phong trào nên có tính cách *rành rẽ*, chớ bao hàm gồm gập, nghĩa là cứ mỗi làng nên thành lập riêng một đoàn, đừng nên 1 xứ có 5, 7 đoàn cách biệt cũng chỉ thành lập có 1 đoàn chung cho cả xứ. Đi lại hội họp làng nọ làng kia rất khó, rất bất tiện, rồi sau làm việc lại càng bất tiện vì xa xôi cách biệt, vì phong tục tập quán làng nọ làng kia khác hẳn nhau. v.v..

Nhưng lúc đầu, theo hẳn được như ý muốn thì cũng khó, vì nhẽ cha Tuyên-úy không đủ thì giờ đi đến từng mỗi họ lẻ một, mà mỗi họ lẻ ấy lại chưa có sẵn một chấp chính đủ tài lực đảm đang lấy đoàn ở làng mình. Vậy tùy theo tình cảnh và trường hợp từng nơi, nếu có thể được thì cứ thành lập mỗi làng một đoàn riêng biệt ; bằng không thì lập một đoàn chung cho cả xứ, còn mỗi họ lẻ là một chi nhánh do một chiến-sỹ đảm đương mọi việc. Sau này khi chi nhánh ấy, đã có nhiều chiến-sỹ, và trong các chiến sỹ ấy đã có thể có được một vài chấp chính đủ lực lượng thì thành lập riêng ra cũng được.



Căn cứ ở 2 điều cốt yếu vừa nói, bạn lập một đoàn T. N. T. Q. C. G. : Trước hết bạn hãy chiêu tập lấy 8, 9 anh em. Cứ tùy vị trí từng khu, từng xóm mà chọn, xóm thì 1, xóm thì 2, v. v...

8, 9 anh ấy năng hội họp với nhau mà làm việc theo tập sách này cứ mỗi tháng 2 kỳ. Sau khi hội họp, trở nên sống với khu vực mình, cũng nói truyện lại, dân giảng cho các anh em khác bất kỳ ai những điều mình đã hiểu biết, những việc mình đã làm. Rồi cứ độ 2 tháng một lần, các anh em xét có thể được, và có cần, thì nên mời vị chấp chính của Liên khu về giúp đỡ các anh mà tập tổ chức một kỳ hội đồng chung, có các đoàn viên đến dự hoặc các Thanh niên đã chịu ảnh hưởng của các anh từ mấy tháng nay, để tuyên truyền một cách công khai, những điều mà các anh em đã học được về phong trào.

Sau thời kỳ độ 8 tháng làm việc như thế, đoàn T. N. T. Q. C. G. sẽ thành lập ở làng bạn, 8, 9 anh em đã huấn luyện sẽ là các chiến sỹ, còn các anh em khác trong các khu vực mà các chiến-sỹ đã chinh phục ai gia nhập vào đoàn viên thì sẽ là những đoàn viên chính thức.

**C. — Ở những nơi mà hết mọi anh em Thanh niên đều nhiệt thành háng hái ngay từ tiếng gọi đầu tiên.**

Thì cũng dễ, tạm thời hãy thành lập một đoàn, biên tên các anh em vào một sổ tạm; rồi chia ra từng khu, từng kíp; rồi cũng chọn mỗi kíp 1, 2 anh em để huấn luyện sẽ trở nên chiến-sỹ.

Các anh em đã được chọn ấy cũng sẽ họp tập làm việc theo tập sách này, như trên đã nói. Các anh em



khác cũng thế, cũng có những cuộc hội chung 1 hoặc 2 tháng 1 kỳ.

Chả khó gì cả công việc chiêu tập. Có khó là khó ở chỗ làm việc thế nào cho chu đáo để ai ai cũng hiểu biết.

#### **IV.— Bắt đầu hội họp thế nào ?**

##### **A. — Những ai phải làm việc...**

Tập sách này không có tính cách dùng trong các kỳ hội chung, hoặc đông đủ nhiều anh em, hoặc ở các đoàn đã thành lập. Mà là dùng trước thời kỳ thành lập, cho 5, 7 anh em nhiệt thành, để huấn luyện cho họ biết sự cần thiết, mục đích, phương pháp v. v. của T. N. T. Q. C. G. và để cho họ sẽ trở nên những kẻ hướng dẫn các anh em khác, vì rằng hết thấy các anh em khác, không phải là ai ai cũng có thể trở nên chiến sỹ được cả đâu.

Trong khi 5, 7 anh em hội lại làm việc theo tập sách này, nếu có một Cha phụ giúp vào, hoặc có người đoàn trưởng của đoàn nào gần đấy, hoặc có một viên chấp chính của Liên khu đến chủ sự giúp đỡ anh em chỉ bảo cho anh em, thì anh em rất chóng lặn tới trong việc học tập.

##### **B. — Hội họp ở đâu mà làm việc.**

— Nếu làng bạn ở ngay gần nhà xứ, thì các bạn đều hội họp ở ngay trong khu vực nhà chung, ở trường học, hay ở một phòng nào đó do cha xứ chỉ cho, như thế rất tiện, vì có cha xứ trông nom chỉ bảo cho. Nếu làng bạn là họ lẻ thì thiết tưởng nên nay hội ở nhà



anh này, mai ở nhà anh khác luân chuyển đi thế càng tiện.

**C. — Làm việc thế nào.**

Này đây chương trình một kỳ hội.

1. — *Đọc kinh.* (một chiến sỹ, nói rõ ý nguyện trong tháng, rồi đọc to kinh Đ. C. Thánh Thần, kinh T. N. T. Q. C. G.)

2. — *Xem xét sự ảnh hưởng.* — (Đọc lại tờ ký sự buổi họp lần trước và xét xem, buổi hội ấy có ảnh hưởng gì; các chiến sỹ đã làm được những việc gì, đã chinh phục được mấy bạn, v. v...)

3. — *Đàm luận Kinh Thánh.*

4. — *Điều tra*

5. — *Đọc báo của phong trào.*

6. — *Tập hát.*

7. — *Các điều chỉ dẫn, hoặc dự định và chia nhau các việc làm.*

Bao giờ cũng thế trong các anh cùng làm việc với nhau, trước kỳ hội họp, phải xem xét kỳ hội sắp tới có những gì chia nhau mỗi người mỗi việc để sửa soạn trước rồi đến khi hội lại với nhau khỏi bối ngỡ, ngỡ ngác lâu dài... Đừng ai nên bảo rằng: điều này đơn giản dị quá; điều nọ ta đã biết rồi v. v. mà không cần xem xét tra cứu lại cho kỹ càng.

Cứ mỗi kỳ hội, chia phiên ra, mỗi anh làm 1 lần tờ kỹ thuật buổi hội họp, y như địa vị người đoàn trưởng.

Thế rồi, sau 8 tháng huấn luyện, 7, 8 anh em làm việc, hẳn sẽ đủ tư cách mà làm việc trị sự: đoàn trưởng thư ký, thủ quỹ v. v. của đoàn sẽ thành lập.



Ở các đoàn đã sẵn có, ban trị sự của đoàn cũ cứ giữ các việc theo chức vụ mình càng tiện.

**D. — Thời kỳ làm việc.**

Công việc đã chỉ định trong tập này sẽ phải làm trong 8 tháng, 16 kỳ hội, mỗi tháng 2 kỳ.

Trong 1 tháng xếp định thế này :

*Tuần thứ nhất.* — Các bạn cắt lấy 1 anh khác, thay đổi nhau) đi đến Trụ sở của Liên khu (Centre de Secteur) nếu trong miền bạn đã có Liên khu rồi, đề hoặc dự một kỳ hội hội họp nào đó của Liên khu khi có dịp, hoặc đề Trưởng Liên khu (Chef de Secteur) sẽ chỉ bảo cho các cách thức về mà làm việc.

*Tuần thứ hai.* — Hội họp làm việc (có 7, 8 anh em làm việc theo chương trình ở tập sách này) gọi là Hội Học.

*Tuần thứ ba* — Nghỉ.

*Tuần thứ tư* — Hội Học, làm việc cũng như kỳ trước (tuần thứ 2).

Trong một tháng có 2 kỳ hội học, các bạn nên tùy tình thế mà xếp đặt cho gọn và cho tiện. Thí dụ muốn cho tiện giảng, có thể hội luôn 2 kỳ vào tuần thứ 2 rồi tuần thứ 3 cũng được.

Ở những nơi nào, mà các anh em đã quen biết nhiều với phong vị của phong trào, đã đi lại nhiều với một vài anh em ở một đoàn khác, đã hiểu biết ít nhiều về T. N. T. Q. C. G. thì các bạn có thể bắt đầu làm việc ngay theo ở bản chương trình trong tập này;

Ở những nơi nào còn mới mẻ quá, một vài tháng đầu nên hãy đề thì giờ mà đọc cho kỹ quyển «Thủ bản T. N. T. Q. C. G.» một vài bài trong tờ báo v. v... rồi ra



đến tháng thứ hai, thứ ba hãy làm việc theo ở bản chương trình trong tập này ;

Ở nơi nào, anh em sành sỏi chăm chỉ nhiều thì ở bản chương trình trong tập này, cứ tuần tự mà làm việc trong 8 kỳ hội họp, nghĩa là làm dồn vào trong 4 tháng là vừa ;

Ở nơi nào mà anh em còn mới mẻ quá, 1 kỳ hội làm việc theo 1 bản chương trình xem ra nặng nề quá thì có thể thế này : 8 bản chương trình trong tập này hãy làm việc trong 8 tháng 16 kỳ hội. Mỗi kỳ hội làm việc một nửa bản chương trình ; cứ phải 2 kỳ hội, nghĩa là 1 tháng mới xong 1 bản chương trình. Vì mỗi bản chương trình có 2 phần chính : Kinh Thánh và Điều tra. Kỳ hội này : *Kinh Thánh*.— Kỳ hội sau *Điều tra*.

Riêng và 2 kỳ hội lần thứ nhất và thứ hai, chỉ có *điều tra*, mà chưa có *Kinh Thánh*, thì đem chia bản điều tra ra làm 2 phần, mỗi kỳ một nửa. Cốt ý là làm nhẹ việc đi cho các anh em còn mới mẻ bỏ ngỡ....

Tóm lại, chỉ có 8 bản chương trình, các anh em muốn làm chóng hay lâu tùy ý. Chóng thì đừng kém 4 tháng lâu thì chớ kéo rề ra ngoài 8 hay 10 tháng. Miễn là sau một thời kỳ, các tương lai chiến sỹ phải hiểu rõ mọi điều đã nói trong 8 bản chương trình ấy, và phải có 8 bản tường thuật gửi về cho Tổng cục, thì Tổng cục mới có thể định đoạt mà công nhận hay chưa sự chính thức thành lập của đoàn.

## V. — Tờ Báo của phong trào.

Hiện thời T. N. T. Q. C. G. mới có tờ báo «*Chiến sỹ*» là cơ quan hướng dẫn và đốc suất việc làm của các Chiến sỹ trong các đoàn. Ngoài ra tờ *Chiến-sỹ* cũng có



phát biểu ý kiến mình về những vấn đề có liên hệ đến việc làm đã định trong chương trình, và thông những tin tức rất cần thiết của Phong trào. Điều cần thiết là Chiến-sỹ phải mua và đọc báo «Chiến-sỹ».

Còn tờ báo *Quần chúng* nó là cơ quan chung cho các đoàn viên và cho cả quần chúng thôn quê, thì chưa có, nhưng rồi sẽ có, vì phải có tờ báo ấy để :

1° Giúp đỡ thêm chiến sỹ nhiều ý kiến rộng rãi mới mẻ mà báo Chiến-sỹ chưa nói đến, để các chiến sỹ càng thêm sự dễ dàng trong việc làm ;

2° Chỉ định thái độ rõ rệt của T. N. T. Q. C. G. phát biểu những ý kiến và quan niệm của phong trào đối với mọi vấn đề có liên hệ đến thôn quê ;

3° Thông tin tức : những việc làm, những hoạt lực và kết quả của các khu vực trong toàn cõi v. v.

4° Liên lạc hết các nhân viên của phong trào. Làm cho ai cũng dự phần vào cuộc hoạt động chung của phong trào, mà ai cũng hân hạnh là được làm đoàn viên hoạt động và đặc lực tận tâm. . .

*Phải dùng tờ báo thế nào ?*

*Phải đọc báo thế nào ?*

Sẽ chỉ dẫn sau, khi nào tờ báo của phong trào xuất bản.

## VI. — Đàm luận Kinh Thánh

### A. — Tại sao phải đàm luận Kinh Thánh. (Phúc-Âm)

Đối với Chiến sỹ, hiểu biết Chúa Christô là điều kiện cần thiết trong việc truyền giáo ; vì muốn soi gương bắt chước Chúa tất phải có yêu mến Chúa ; Muốn yêu mến phải hiểu biết. Muốn phục hưng xã hội để đem về cho sự thống trị của Đấng Christô, mà không biết đích





xác Đấng Christô là ai, là người thế nào ; thì làm sao cho được.

Chỉ có đọc và đàm đạo Kinh Thánh mới hiểu biết được Chúa Christô, chẳng những biết những việc chính trong đời Ngài, mà còn biết được cả tâm tư, hoài bão, tính tình của Ngài. Ta cần phải học tập để rồi cũng nghĩ ngợi, cũng nói năng, cử chỉ và xử sự y như khuôn khổ mà ngày xưa Chúa Christô đã nghĩ ngợi, nói năng, cử chỉ và xử sự, trong những trường hợp tương tự ta sẽ gặp rất nhiều trong cuộc đời chiến sỹ của ta.

Muốn nối nghiệp Chúa, muốn làm trọn công cuộc Cứu Chuộc của Chúa hãy học cùng Chúa trong Phúc-âm thư.

**B. — Phải làm việc thế nào về Phúc-âm.**

Trước khi hội họp, mỗi chiến sỹ phải đọc và suy xét đoạn Phúc-âm đã chỉ định. Dùng những lời chú dẫn và những câu hỏi trong bài ấy, suy nghiệm, làm thế nào mà :

— Diễn lại được trong tâm trí, y như là được thấy rõ rệt những nhân vật, những trạng thái, những lời ăn tiếng nói, những hành vi cử chỉ, trong đoạn Phúc-âm ấy. Thí dụ như đọc đoạn Phúc-âm về đám cưới Cana. Minh hãy tưởng tượng như được thấy Đức Mẹ đang nói khó cùng Chúa, nét mặt và động nói ra chiều van vỉ mà bó buộc ; *«Đấy, Con nghĩ mà xem : một đám cưới lo tát như thế này, lại có cả Mẹ Con ta ở đây, mà người ta hết rượu, chả nhẽ...»* Lại như được thấy nổi băn khoăn rồi giọng cả quyết của Chúa : *«Thôi được, Mẹ cứ yên tâm...»* Ta cảm nhận thấy được những tính đức tốt của Chúa Christô : Sự tôn kính và vâng lời, tình yêu thương, lượng khoan hồng... nhất là tấm lòng trong sạch tốt tươi, không vụ danh vụ lợi.



— Suy nghiệm xem trong cuộc đời thôn quê của ta, có thể xảy ra những trường hợp tương tự không? Mà có, thì khi ta ở vào địa vị như Chúa, liệu ta có nói được như Chúa, làm được như Chúa, có lo liệu được trọn vẹn như Chúa hay không.

Đọc Phúc-Âm chỉ để cho biết truyện, như là đọc một tiểu thuyết, một cuốn truyện đời thì vô vị. Làm thế nào cho đoạn Phúc-Âm ta đã đọc và suy xét sống lại trong tâm trí ta, coi như chính ta là chủ động hành vi ngôn ngữ trong ấy. Có như thế mới đi được đến chỗ bắt chước Chúa Christô, mới thực hiện được nỗi đời Chúa trong đời ta.

Mỗi Chiến-sỹ cần phải có sổ riêng để biên những điều suy nghiệm của mình. Khi đến hội thì đem theo để cần dùng đến.

*Cẩn thận.* Mỗi chiến-sỹ, khi làm việc về Phúc-Âm, phải nên tìm đến đề hỏi ý kiến Cha Tuyên úy về những điều suy nghiệm của mình, những điều hiểu biết của mình. Hoặc có chỗ sai lầm Cha sẽ sửa lại cho và chỉ bảo thêm.

### **C.— Khi hội họp.**

Một chiến-sỹ hãy đọc đoạn Phúc-Âm, rất thông thả để cho các chiến-sỹ khác cùng chăm chú nghe. Rồi hỏi từng câu một theo những câu hỏi đã in có thứ tự. Mỗi một người cứ theo sự mình đã suy nghiệm hiểu biết mà trả lời, cả những ý nghĩ riêng theo sở trường từng người. Bàn đi xét lại nhiều lượt cho đến khi các anh em đều cùng công nhận một ý kiến nào đó là chính đáng đoạn người chủ sự theo ý kiến ấy mà kết luận. *Điều kết luận ấy phải nên chầm ngón, đáng được thực hành trong đời sống hằng ngày của Chiến-sỹ.*



Cha Tuyên ủy đề tùy ý anh em được bàn nói tự do. Chỉ nên hễ thấy chỗ nào sai lầm thì sửa chữa, chỗ nào thiếu sót thì bổ cứu. (*Độc sách Thủ Bản T.N.T.Q.C.G. từ trang 70, 71.*)

## VII.— Điều tra.

T. N. T. Q. C. G. là một phong trào hoạt động, muốn dùng các chiến sỹ để làm việc thay đổi dần dần để đem về với Chân-lý của Đạo Chúa, những giáo hóa, tục lệ quan niệm về gia-đình xã hội, nghề nghiệp trong khu vực thôn quê. Muốn làm việc ấy, phải hiểu biết rõ rệt và đích thực khu vực sống động của mình. Phương pháp điều tra giúp các chiến-sỹ công việc ấy.

### A. — Mục đích.

Mục đích của cuộc điều tra thì nhiều.

1) *Hiểu biết khu vực mà người ta phải hoạt động* : Những sự gì xấu xa để mà thay đổi, những gì thiếu thốn để mà bổ khuyết. Những hoài bão, những khuynh hướng, những nhu cần của dân sự trong khu vực.

2) *Học cho biết lý luận và xét đoán để mà xử sự*. Bởi đây, điều tra là khí cụ cho việc huấn luyện chiến sỹ. Bởi đây, cái tinh thần và những điều kiện của công cuộc điều tra rất đáng lấy làm quan trọng.

3) *Sửa soạn một cuộc hành động lớn lao*. Những vấn đề đã được điều tra tới, sẽ gây nên những dư luận trong khắp thôn quê, và sẽ được nhiều cơ quan phụ lực để làm việc cho toàn cõi thôn quê Việt nam. Bởi đây, cuộc điều tra bao giờ cũng phải có tính cách toàn cõi. Nghĩa là toàn cõi đều điều tra một vấn đề.



**B. — Tinh thần làm việc.**

Không phải là sự thóc mách trong các công việc riêng của người khác. Không phải là việc tò mò tìm cho biết người này người khác nghĩ thế nào, sống làm sao. Không phải là tìm cho biết đề rồi mà chế điều bình phẩm.

*Quan sát những việc xảy ra trước mắt ta...*

Nếu ta cứ bình tĩnh thẳng thắn mà điều tra, ta sẽ thấy rằng chung quanh ta thiếu sự gì thì thường thường là chính mình ta cũng thiếu sự ấy. Cái kết luận dĩ nhiên của một cuộc điều tra chính là sự quyết định cho chính mình trước đã.

**C. — Công việc điều tra có những gì?**

Trông tìm, xét đoán và xử sự ấy là 3 điều cốt yếu của điều tra.

*1. Trông tìm.*— Đây là việc làm của chiến-sỹ trước kỳ hội.

Phần nhiều thanh niên không biết quan sát những việc xảy ra quanh mình. Họ không biết tìm kiếm tài liệu. Muốn cải thiện khu vực thôn quê, (về phương diện nào cũng thế : luân lý, đạo đức, gia đình xã hội hay nghề nghiệp) mà không hiểu biết tường tận khu vực thôn quê, thì làm thế nào ?

Phương pháp điều tra dạy cho thanh niên biết :

1<sup>o</sup>) Mở mắt ra mà nhìn nhận, mọi việc xảy ra hiện tại ;

1<sup>o</sup>) Gợi lại trí nhớ, nhớ lại những việc đã xảy ra...

Nhìn nhận và nhớ lại những sự thực hiện, chứ không phải là tưởng tượng ra những truyện mơ hồ.

*2.— Xét đoán để mà xử sự :*

Các việc đã được quan sát. Nhưng không phải quan



sát đề mà đề đấỵ hay đề phạm bình, đề rồi ngồi lê đôi mách. Quan sát đề rồi dùng vào việc.

Đem những điều đã quan sát đến chốn hội. Cùng bàn bạc tranh luận với nhau. Sự quan sát của anh này bổ khuyết cho sự quan sát của anh kia. Lý luận của anh này củng mạnh hơn lý luận của anh khác... Rồi lẽ phải, phải bật ra. Sự giải kết sau cùng phải được công nhận là đúng.

Một thí dụ : « Những sự gì đã cản trở, đã làm hại sự sống hòa hợp, êm đẹp của gia đình thôn quê ? ».

Người ta điều tra, và mỗi người đều đem đến hội những việc mình đã quan sát. Nhận thấy rằng : các phần tử của gia đình đều rời rạc, không năng đi lại hội họp với nhau ; chủ nhật, thì lễ thể mỗi người đi mỗi lúc mỗi ngả ; sớm tối hằng ngày thì kẻ xuôi người ngược, không có sự hội họp đọc kinh chung v. v.... Sau khi đã tranh luận, người ta quyết rằng sự sống gia đình ngày một sút kém chỉ tại mỗi phần tử đều sút kém về mặt đạo đức...

Bởi đấỵ kết luận rằng : Phải nâng cao trình độ, đạo đức cá nhân. Tôn trọng quan niệm gia đình, quyền gia đình, quyền gia trưởng. Duy trì những giáo hóa tốt đẹp của gia đình. Đặt ra các cuộc hội họp gia đình. Tìm những dịp đề cho các phần tử gia đình năng gặp gỡ gần gũi nhau luôn...

( Xem quyền Thủ Bản T. N. T. Q. C. G. 72, 73, 74 ).

### VIII. — Xem xét sự ảnh hưởng

Ta đã rõ phong trào T. N. T. Q. C. G. mục đích là chinh phục quần chúng thôn quê, về cho một Lý



trưởng. Ảnh hưởng là khí giới cần thiết của chiến-sỹ trong việc chinh phục.

Nhờ ở ảnh hưởng của chiến-sỹ mà người này người khác trở về với Chân Lý của Phúc-âm.

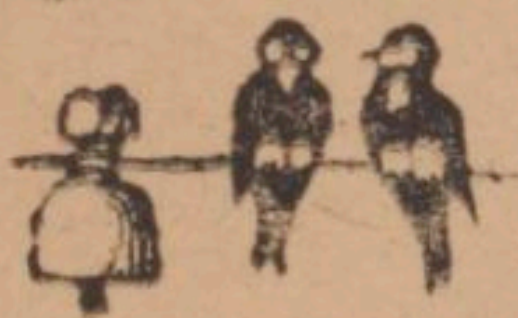
Nhờ ở ảnh hưởng của đoàn thể mà cả khu vực sẽ trở lại con đường của Phúc âm.

Xưa nay vẫn thế, vì gặp được một người có đạo chân chính, mà người ta mới tin yêu đạo, mới trở lại đạo.

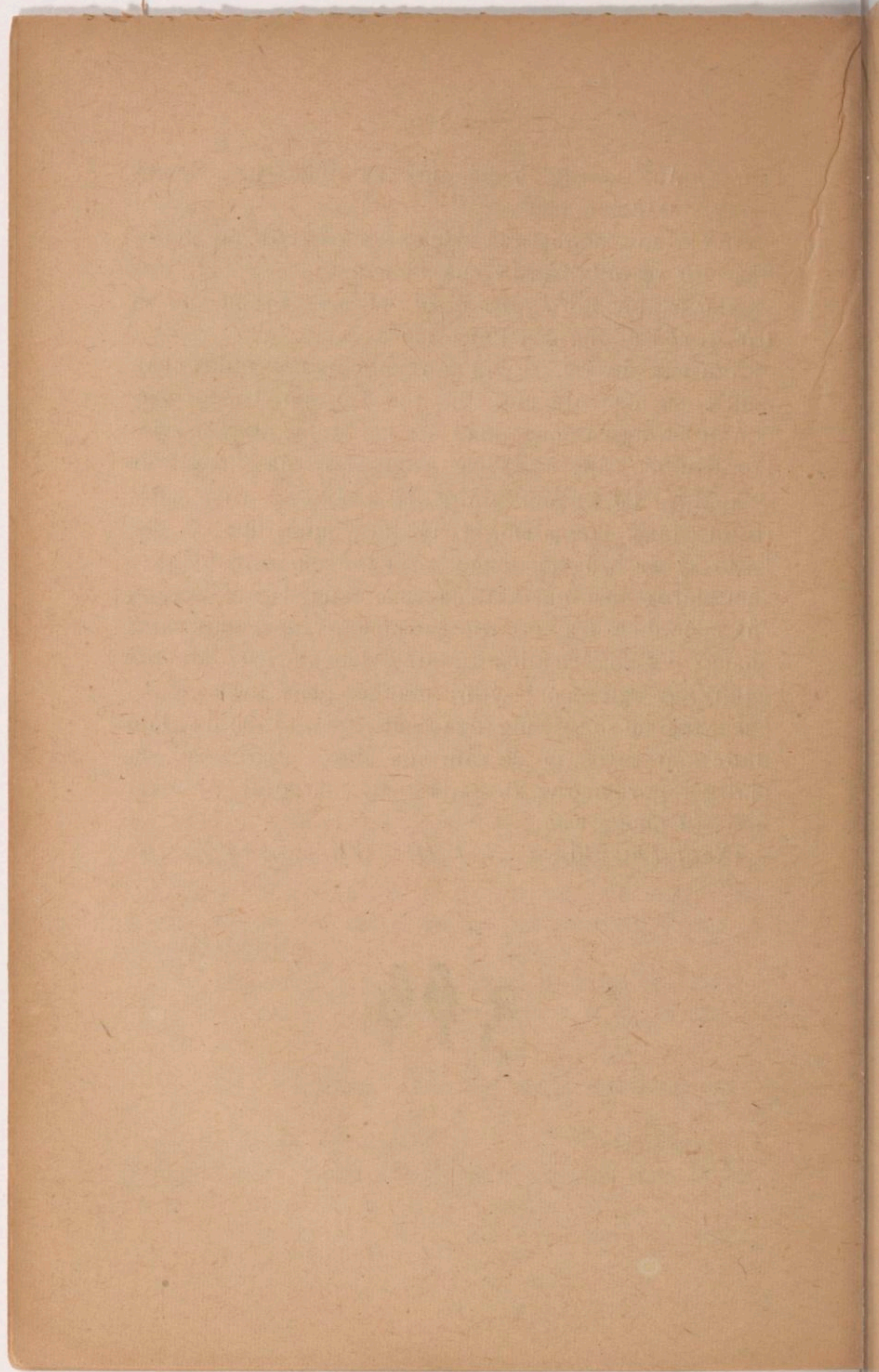
Ảnh hưởng có công dụng lớn lao là thế. Đây là việc làm liên tiếp hàng ngày của các chiến-sỹ của phong trào.

Xem xét lại sự ảnh hưởng là phận sự của người trưởng đoàn. Trong mỗi kỳ hội họp, người thư ký đọc lại tờ ký sự buổi hội trước, rồi người đoàn trưởng xét xem những điều giải kết của cuộc Đàm đạo Phúc-âm, của cuộc điều tra có được các chiến-sỹ đem thực hành chẳng. Và khi thực hành những điều đó, có làm cho người này người nọ đề ý tới, mà thán phục, khen ngợi. .. Lại trong sự sống hàng ngày của chiến-sỹ, họ đã làm được những việc gì, đã cảm hóa được những ai, đã mời gọi được những ai, đã làm cho những ai có cảm tình với phong trào.

(Xem Thủ Bản T. N. T. Q. C. G. trang. 74, 75, 76.)









## PHẦN THỨ HAI

### I. — Việc làm trong các kỳ hội.

---

#### 1. — Chương trình kỳ hội thứ nhất.

##### I. — Đọc kinh.

Ý nguyện. Xin cho thanh niên thôn quê được nhận biết nhiệm vụ mình, trong việc giải quyết vấn đề thôn quê.

II. — Xem xét sự ảnh hưởng. (Kỳ này chưa có gì).

III. — Đàm luận Kinh Thánh. (Kỳ này chưa có).

IV. — Điều tra. — Vấn đề thôn quê đối với thanh niên.

##### Trông xem :

1<sup>o</sup> ) Bạn hãy tìm cho biết các tình cảnh thanh niên trong làng bạn : — Nỗi bị sống quanh hờu cô lập, — nỗi làm ăn vất vả, — nỗi dốt nát yếu hèn, — nỗi thiếu thốn đủ thứ...

— Có nhiều người phản nản than trách về những điều ấy không ?

— Nhân những dịp nào mà họ bày phản nản than trách ?

— Bạn đã có dịp nghe họ phản nản than trách, thì bạn hãy kể lại lời nói và thái độ của họ...

2<sup>o</sup> ) Bạn có biết một vài thanh niên nào đang ngậm đắng nuốt cay về nông nỗi trong gia đình : Cha thì



khắc nghiệt, mẹ thì nhu nhược, anh em thì bất hoà, vợ chồng thì bất thuận... Mà họ chỉ muốn bỏ nhà đi ra lính hoặc đi một nơi xa kiếm ăn?

3° ) Bạn có thấy trong làng bạn có nhiều thanh niên vì nghèo túng quá mà phải xa làng đi làm ăn ở xưởng thợ, nhà máy, hầm than, mỏ kẽm. Trong năm nay, số ấy có nhiều không?

4° ) Bạn có thấy nhiều thanh niên trong làng bạn, đã đến tuổi kết hôn, mà vẫn bị ở độc thân, vì nghèo quá, vì không chọn được nơi xứng đôi vừa lứa, vì tục lệ cưới xin nặng nề quá, hay vì những lẽ nào khác nữa. Kể những việc thực sự.

5° ) Bạn có biết trong làng bạn có một vài thanh niên nào tuy làm ăn dư dật mà họ vẫn không sung sướng gì, vì nỗi họ nhận thấy rằng : không có ai chơi bời thân thiết với họ ; không có ai thật tình thật bụng với họ ; họ không muốn ích kỷ mà cứ phải ích kỷ vì ai ai cũng muốn bòn đéo họ ; những người họ thuê làm thì chẳng trung thành, và chẳng giữ lương tâm nhà nghề...?

### *Xét đoán.*

1° ) Các thanh niên trong làng bạn, nếu họ không quan tâm đến số phận của họ, chỉ gặp chẳng hay chớ, thân nhiên như không là tại sao thế? Hay là họ ung theo cái câu sáo cò «*an thường thủ phận*»? Hay là bởi cái trình độ học biết của họ kém cỏi quá (đọc không nổi cả chữ quốc ngữ...) nên họ không thể suy xét gì đến số phận đáng phản nản của họ được?

Nếu họ biết phản nản cho số phận họ, thì họ có bề nghĩ đến cách thay đổi đi không? hay họ còn muốn chờ đợi một sự gì sẽ đến cứu vãn họ? Như bạn, bạn nghĩ liệu có ai đến mà cứu vãn họ không?



2° ) Liệu cái lực lượng của phong trào T. N. T. Q. C. G. có thể giải quyết nổi vấn đề thôn quê không ? Có hoặc không vì có gì ? Bạn đã có dịp quan sát một vài việc làm của một đoàn thanh niên nào đó trong miền bạn hay miền khác như những việc : mở lớp học tối để phổ thông chữ quốc ngữ, — mở thư viện mua sách báo về cho thanh niên xem, — mở những cuộc vui chơi giải trí như diễn kịch đua thuyền, rước đuốc v. v. — thăm nom người ốm — yên ủi kẻ nghèo khó và giúp đỡ họ... bạn thử căn cứ vào những việc tương tự như thế mà xét xem phong trào liệu có thể giải quyết nổi vấn đề thôn quê không ?

*Xử sự.*

1° ) Làm thế nào để gây lấy một lớp không khí êm hoà, gây lấy luồng dư luận cảm tình mật thiết đối với phong trào T. N. T. Q. C. G. trong làng bạn ?

2° ) Bạn hãy tìm dịp cắt nghĩa cho nhiều người biết phong trào T. N. T. Q. C. G. là gì. Phong trào ấy muốn làm gì và sẽ làm được những gì.

3° ) Hãy nghĩ và bày ra một cuộc vui chơi gì nho nhỏ để đem sự vui vẻ vào trong làng xóm bạn, thí dụ : cuộc rước đuốc, rước hoa, đua thuyền lấy giải v. v. để nhiều người có khuynh hướng về với phong trào T. N. T. Q. C. G.

V. — *Đọc báo.* (Thay cho đọc báo, hãy đọc kỹ một vài đoạn trong sách Thủ Bản T. N. T. Q. C. G.)

VI. — *Hát.* Tập bài hát T. N. T. Q. C. G.

VII. — *Chỉ dẫn việc làm.* Mỗi một kỳ hội, các Chiến-sỹ hãy chia nhau mà : người thì chủ sự cuộc hội họp ; người thì làm tờ ký sự, hoặc chung nhau mà làm đề cho được rành rẽ và gọn ghẽ Rồi trước khi bế mạc



cuộc hội họp này, ai chủ sự thì sẽ chỉ việc cho các anh em khác về nhà làm.

Như kỳ này thì hãy chỉ cho mỗi một người về cố tìm lấy ở trong khu vực mình lấy một người bạn nào hoặc họ buồn nhiều về nỗi niềm trong gia đình, hoặc họ nghèo túng quá để mà an ủi họ, và hoặc có thể thì giúp đỡ họ cách này, cách khác, rồi nói cho họ biết phong trào T. N. T. Q. C. G. sẽ đến nâng đỡ họ sau này trong tình cảnh cuộc đời họ v. v...

## **2.— Chương trình kỳ hội thứ hai**

### *I.— Đọc kinh.*

*Y nguyện* : Xin Chúa soi sáng trí khôn và bồi dưỡng chí ý để thanh niên thôn quê được hiểu biết và ăn ở và theo gương mẫu Chúa trong Phúc-âm.

*II.— Xem xét lại sự ảnh hưởng.* Đọc lại tờ ký sự buổi hội trước: — Các anh đã ai làm được những gì ? Khi anh có dịp nói chuyện với người này người khác về phong trào T. N. T. Q. C. G., họ trả lời thế nào ? Có ai hoan nghênh ? Có ai phản đối ? Họ phản đối thế nào ? Có thấy nhiều thanh niên ao ước sao cho có một đoàn thanh niên chong chóng thành lập không ?

*III.— Đàm luận Kinh Thánh.* (Kỳ này chưa có).

*IV.— Điều tra.* Phúc-âm Thư.

### *Trông tìm.*

Trong làng bạn, bạn thấy có nhà nào có được quyền Phúc-âm không ? (Sấm truyền mới—Bốn Evan—Truyện các Thánh Tông đồ—Evan đọc trong các Lễ cả—Bộ kinh Thánh (Cổ Linh)—Bạn có thấy được ai hay đến mượn cha xứ những sách về loại ấy về xem không ? Bạn có thấy được ai trong lòng bạn hay nhắc đến lời Kinh



Thánh trong bất kỳ câu truyện bàn luận gì không ? Họ hay nhắc đến một cách kính cẩn hay bông đùa ? Họ có hay kể tích này tích khác trong Kinh Thánh để làm tỷ dụ trong câu truyện của họ chẳng ? Ở nhà thờ xứ bạn có lệ chủ nhật nào cũng đọc Evan chẳng ?

### *Xét đoán.*

1<sup>o</sup> ) Không hiểu biết Phúc-âm, liệu có thể sống theo khuôn khổ của Phúc-âm được chẳng ? Không đọc Phúc-âm, liệu có thể hiểu biết được Chúa Christô là ai, là người thế nào chẳng ? Liệu có thể biết được tính tình, thái độ của Ngài đối với những việc đã xảy ra trong đời Ngài chẳng ? Nghe đọc Evan các chủ nhật có đủ để hiểu biết rành rõ Evan chẳng ?

2<sup>o</sup> ) Tại sao phong trào T. N. T. Q. C. G. bó buộc phải đàm luận Phúc-âm ? Không thế thì bạn có thể trở nên được chiến sỹ chính đáng của phong trào, của Chúa Christô chẳng ?

### *Xử sự.*

Nhất định, trong các kỳ hội phải chú ý hết sức đến bài Evan và học hỏi cho đến nơi đến chốn. Tìm kiếm sao cho có những sách thuộc về bộ Phúc-âm Thư để mà dùng.

V.— *Đọc báo...* (Thay về báo, sách Thủ Bản T. N. T. Q. C. G.)

VI.— *Hát.* Hát bài ca liên đoàn T. N. T. Q. C. G.

VII.— *Chỉ dẫn việc làm.* Hãy tìm kiếm cho có một bộ sách Evan, rồi chỉ cho một chiến sỹ đoạn Evan kỳ hội sau (Sách Thánh Matthêu, đoạn 4, câu 18) phải xem cho kỹ rồi đem đến bàn xét trước với Cha Tuyên úy xin người giải nghĩa cho rồi lại tìm đến các chiến sỹ



khác mà bản luận với họ cho kỹ càng đề đến kỳ hội làm việc cho dễ.

**3. — Chương trình kỳ hội thứ ba.**

*I. — Đọc kinh.*

*Y nguyện :* Xin cho thanh niên nhiệt thành với công cuộc tiến hành công giáo.

*II. — Xét lại sự ảnh hưởng.* Đọc lại tờ ký thuật kỳ hội trước. Có sự gì, có dư luận gì mới mẻ chăng ? Việc cổ động cho nhiều người biết đến phong trào T. N. T. Q. C. G. có những kết quả gì, Các chiến sỹ hãy thuật truyện lại. Đã bạn nào tìm, mượn hay mua được sách gì về bộ Phúc-âm Thư ?

*III. — Đàm luận Phúc-âm.* Lời kêu gọi về việc truyền giáo.

*Chọn Tông đồ :* Ông Phêrô và ông Anrê. (Evan Thánh Mátthêu, đoạn IV, câu 18. Sách Lepin trang 88).

1° ) Đoạn đời tả trong đoạn Phúc-âm này xảy ra ở chỗ nào ?

— Những ai là nhân vật chính ?

2° ) Chúa Giêsu làm cách nào để thu phục được 2 ông Simong (Phêrô) và Anrê ?

— Tại sao Chúa lại bảo 2 ông ấy chèo thuyền ra khơi rồi thả lưới ?

3° ) Tại sao trước khi chọn 2 ông ấy làm tông đồ. Chúa phải làm phép lạ ?

— Làm phép lạ ấy Chúa muốn giáo huấn 2 ông ấy những nhẽ gì ?

4° ) Chúa bảo : « Ta sẽ làm cho các ngươi trở nên những kẻ câu người » câu ấy nghĩa là làm sao ?



5° ) Tại sao Chúa lại chọn tông đồ? Chúa cần họ giúp sức hay sao ?

6° ) Chọn tông đồ, Chúa chọn những người nào ? Sao chúa không chọn những kẻ có học thức, có địa vị ?

7° ) Nghe lời Chúa kêu gọi, hai ông Phêrô và Anrê hưởng ứng ngay, hay có lưỡng lự gì ? Đối với việc hy sinh như thế, họ có ngần ngại gì không ?

— Chúng ta sẽ bắt chước hai vị tông đồ ấy cách nào? Nếu cần phải hy sinh, ta có nên hy sinh hay không đối với những công việc gây dựng phong trào T. N. T. Q. C. G.

IV. — *Điều tra.* Hiểu biết khu vực thôn quê.

*Trông xem :*

1°) Trong làng bạn, bạn tính có bao nhiêu thanh niên từ 15 đến 35 tuổi ?

2°) Có bao nhiêu người bạn chỉ biết mặt biết tên mà thôi, và có bao nhiêu người bạn biết một cách chu đáo hơn: biết tính tình, biết ý chí, biết hoài bão, biết hoàn cảnh gia đình xu hướng nghề nghiệp và xã hội của họ? Bạn kể cho biết những người bạn quen thân biết rõ ấy, về tinh thần họ thiếu thốn gì; cũng như về vật thể, họ đã đủ những điều kiện gì về sự sống ?

3°) Trong làng bạn, các thanh niên từ trước đến giờ có hay chia ra bè đảng, xô xát lẫn nhau không? Có thì bạn có biết được những nguyên nhân của sự xô xát cạnh tranh ấy không? Hãy tìm đến sự thật.

*Xét đoán :*

1°) Bạn muốn làm một việc gì có liên hệ đến các thanh niên làng bạn, mà bạn không quen thân với họ và hiểu rõ họ thế nào: tính tình, tư cách, đời sống của họ, liệu bạn làm việc ấy có kết quả gì chăng ?



— Thí dụ bạn muốn lập một thư viện cho thanh niên, mà bạn không biết rõ các thanh niên làng bạn có đọc nổi chữ quốc ngữ không, họ đọc được nhưng họ có ham thích hay không v. v. thì bạn làm việc có thể có kết quả được chăng?

2°) Bạn muốn cải tạo làng xóm của bạn, mà bạn không hiểu rõ làng xóm có những gì xấu xa đáng bài trừ, những gì tốt đẹp nên duy trì, những gì thiếu thốn cần phải bổ khuyết v. v. thì bạn có thể làm việc cải tạo được chăng? Tại sao?

3°) Muốn biết rõ mọi việc bạn nghĩ nên dùng cách gì? Phương pháp *điều tra* có thể giúp bạn được những việc gì. Dùng *điều tra* có thể thấu hiểu được những việc mình muốn biết chăng?

Không đề ý nhìn nhận quan sát đến nơi đến chốn những việc đã xảy ra chung quanh ta, chỉ hỏi hớt bề ngoài được sao hay vậy, thì cuộc *điều tra* có ích lợi gì chăng! Có đích thực được chăng?

Những việc bạn đã được mục kích, bạn có hay xét đoán nguyên ủy chăng, hay việc đầu bỏ đấy? Mà như bạn hay xét đoán, thế bạn dùng tinh thần nào mà xét đoán? Có dựa vào lý cứ của Đạo chăng? Hay là cứ theo sở trường, thiên kiến, định kiến của mình?

4°) *Điều tra*, có phải chỉ cần tìm cho biết căn nguyên rồi thôi, hay phải suy xét phải trái thế nào để rồi mà liệu đấy xử sự với đời khi gặp dịp.

5°) Không có phương pháp *điều tra*, phong trào T. N. T. Q. C. G. liệu có làm được việc gì đích đáng được chăng?

*Xử sự :*

Hãy đọc đoạn nói về *điều tra* và tìm cho hiểu biết



mọi nhẽ. Hãy mua sách « Phương pháp điều tra » về mà học tập làm việc cho đến nơi đến chốn.

Bạn hãy tìm dịp mà đi lại chơi bởi truyện trò, làm quen với những thanh niên trong khu vực bạn. Phải chú ý để được hiểu biết tâm tình họ, những tính nết, những điều ao ước của họ.

V. — *Đọc báo.* — Thay về việc đọc báo, hãy đọc sách Thủ Bản T. N. T. Q. C. G. trang 58, 59, 60.

VI. — *Hát.* — Học hát ôn lại bài ca Liên đoàn cho thật thuộc.

VII. — *Chỉ dẫn việc làm.* — Mỗi Chiến-sĩ nên có 1 sổ tay và 1 bút chì để biên ghi các điều cần về Kinh Thánh và điều tra, để khi hội họp khỏi lúng túng vì quên. Biên vào sổ tay rằng: Kỳ này ta phải khôn khéo làm quen với anh X. trong xóm ta để cho biết tại sao mà anh ấy cứ hay rông rải chơi bởi, chẳng chịu làm ăn gì.

#### 4. — Chương trình kỳ hội thứ bốn.

##### I. — *Đọc kinh.*

*Y nguyện:* Xin cho thanh niên chiến sỹ yêu mến và làm trọn nhiệm vụ mình là kẻ gieo rắc vào thôn quê sự vui vẻ đầm ấm và tình yêu đương.

II. — *Xét lại sự ảnh hưởng.* — Đọc lại tờ ký thuật lần trước. Ta có thực hành được điều gì về cuộc đàm đạo Phúc-âm kỳ vừa rồi chẳng? Ta đã có sổ con và bút chì chưa.

— Ta thấy trong làng ta sau 2, 3 tháng nay rồi có thêm dư luận gì vì phong trào T. N. T. Q. C. G. ? — Có sự gì thay đổi trong gia đình ta chẳng, thí dụ như cha mẹ ta vui vẻ mà khuyến khích ta; mấy cô em gái ta lại hay láu táu mà hỏi ta luôn về nhẽ nọ nhẽ kia của



phong trào, rồi họ cũng ao ước sao cho có Nữ T. N. T. Q, C. G... Bạn có thêm được nhiều thanh niên trong khu vực từng đến hỏi thăm bạn xem bạn đã làm việc ra sao và bao giờ có đoàn thành lập ở làng chẳng ?

*III. — Đàm luận Phúc-âm. —* Sứ mệnh của Chiến-sỹ.  
Sứ mệnh của 72 môn đệ Chúa (Luca X. 1-12.)

1<sup>o</sup>) Tại sao ngoài các tông đồ, Chúa còn chọn thêm môn đệ ? Tại sao Hội-thánh kêu gọi hết mọi người hãy làm việc Tiến Hành Công Giáo ?

Có phải vì lẽ đó không ?

2<sup>o</sup>) Chúa chọn thêm môn đệ có ý để giúp đỡ Chúa việc nọ việc kia, hay Chúa tín nhiệm hẳn ở họ và giao phó hẳn cho một sứ mệnh gì ?

3<sup>o</sup>) Sứ mệnh Chúa giao cho họ là sứ mệnh gì ?

4<sup>o</sup>) Có phải cũng như Chúa đã sai các môn đệ, Chúa cũng sai phái chúng ta đi để sửa đường cho Chúa đến cùng các linh hồn chẳng ? — Có phải ta là tụi lính tiên phong trong việc chinh phục linh hồn chẳng ?

5<sup>o</sup>) Tại sao Chúa sai môn đệ Người đi từng đôi một ? Đối với việc ta làm, lẽ này dạy ta thế nào ?

6<sup>o</sup>) « *Ta sai bay đi như dân chiến ở giữa sỏi rìu.* » Câu này nghĩa thế nào ? Có ý dạy ta điều gì ?

7<sup>o</sup>) Khi trở về, tụi môn đệ làm gì ?

— Và chúng ta, sau mỗi cuộc hoạt động, ta có xem xét sự ảnh hưởng của ta đối với quần chúng chẳng ? Ích lợi sự ấy thế nào ?

*IV. — Điều tra. —* Sự hợp nhất trong thôn quê.

*Trông tìm :*

1<sup>o</sup>) Bạn có thấy rằng trong làng bạn, người ta làm gì cũng hay có phường có bạn cả không ? Thí dụ: phường đi buôn, bọn hàng sáo v. v. Kê ra nhiều thí dụ:



Bạn có thấy rằng, ngay những việc thường ngày cũng thế chẳng? — Người ta rủ nhau đi lễ, đi chùa, đi xưng tội v. v. ...

2<sup>o</sup>) Bạn có thấy rằng làm gì một mình thì cũng chán nản chẳng? Có khi thấy chỉ có một mình mình làm mà thôi, thì rồi chính mình cũng bỏ không làm nữa, phải không? Thí dụ, dù chẳng ai đi lễ, rồi đến mình muốn đi mà cũng thôi. Kể ra nhiều thí dụ.

3<sup>o</sup>) Bạn có thấy nhiều thanh niên, khi muốn làm việc gì mà bị học cũng không làm đi được, họ thường phản nản là không có đồng chí, không ai hưởng ứng, phải không?

4<sup>o</sup>) Làng bạn có nhiều hội hè phường bọn gì không? Thanh niên có thích vào phường vào hội, hay không?

*Xét đoán :*

1<sup>o</sup>) Bạn thử xét xem hợp sức lại mà làm một việc gì thì việc ấy có thành tựu chẳng? Nên là tại sao?

Bạn thử xét xem, lẻ loi độc lực có làm được việc gì nên chẳng?

Kể một vài thí dụ, thành bại và xét đến nguyên do.

2<sup>o</sup>) Xét những ích lợi của sự hợp quần.

Xét những tệ hại của sự lẻ loi độc lực.

3<sup>o</sup>) Bạn đã biết mục đích của T. N. T. Q. C. G., bạn xét xem những hội đoàn hiện đã lập trong làng bạn, có thể đủ thay thế cho đoàn T. N. T. Q. C. G. được không? hay cần phải lập đoàn T. N. T. Q. C. G. khác riêng hẳn ra?

Nếu không lập nên một đoàn T. N. T. Q. C. G. thì những điều định của các bạn về vấn đề thôn quê có thực hiện được chẳng?

*Xử sự :*

Nếu thấy cần phải có đoàn T. N. T. Q. C. G. thì hãy



thu xếp để thành lập đoàn ấy đi. Tìm phương thế cho nhiều người hiểu biết ích lợi và mục đích của phong trào T. N. T. Q. C. G.

V. *Đọc báo.*— Đọc sách Thủ Bản T. N. T. Q. C. G. về mục : bội đoàn thường với phong trào T. N. T. Q. C. G. khác nhau thế nào (trang 21, 22, 23, 24).

VI.— *Hát.*— Tập hát ở sách «Thanh niên Ca nhạc»

VII.— *Chỉ dẫn việc làm.*— Mỗi chiến sỹ hãy biên vào sổ tay rằng. Kỳ này tôi phải tìm mấy anh bạn cũ của tôi, anh X... anh Y... hiện giờ đang làm ở xóm ấy xóm nọ, đến bàn xem ý kiến các anh ấy thế nào đối với T. N. T. Q. C. G.

#### 5. — Chương trình kỳ hội thứ năm.

##### I.— *Đọc kinh.*

*Ý nguyện :* — Xin ơn cho được hiểu biết nhiệm vụ chiến-sỹ.

II. — *Xét lại sự ảnh hưởng.* — Đọc bài ký sự kỳ hội trước. Anh em đã thực hiện được điều gì về gương Phúc-âm ? Và những sự quyết định ở mấy cuộc điều tra trước ?

Trong các việc làm hằng ngày ta có ứng dụng luôn luôn tinh thần của phong trào chăng ? Thí dụ như khi cha anh sai anh đi sang làng bên thăm một người bà con ốm nặng, giữa lúc trời nắng chang chang, mà anh vâng lời ngay, nhanh nhẹn và vui vẻ ; thí dụ như sau bữa cơm chiều, cô em bé của anh nhức đầu, anh vui vẻ mà dọn dẹp trong nhà thay em, rồi săn sóc đến cô em ốm không hề phản nản.

III.— *Học hỏi Phúc-âm.*— Nhiệm vụ Chiến-sỹ.

*Thí dụ về tài năng* (Matthêu XXV, 1, 3).



1<sup>o</sup>) Thí dụ này đem ứng dụng vào việc đời có đúng không ?

2<sup>o</sup>) Chúa Giêsu dùng thí dụ này có ý dạy ta những gì ?

3<sup>o</sup>) Ta là *người*, là kẻ thuộc về Chúa, ta nhận được ở Chúa những tài năng gì ?

4<sup>o</sup>) Những kẻ có tài năng mà không dùng, làm mai một đi, có tội chăng ?

5<sup>o</sup>) Hình phạt kẻ trong thí dụ đối với sự làm lù mờ tài năng đi như thế, có đích đáng, công bằng chăng ? Tại sao công bằng ? đích đáng ?

6<sup>o</sup>) Tránh hết các tội lỗi để đẹp lòng Chúa, thế có đủ chăng ? Hay còn phải làm gì nữa ?

7<sup>o</sup>) Một đứa trẻ sinh ra có phải cốt để cho nó không chửi giã cha mẹ nó, hay còn có ý cho nó biết kính yêu cha mẹ nó ?

8<sup>o</sup>) Đối với những ai, ta có trách nhiệm về cuộc đời ta, hay chỉ đối với ta mà thôi ?

9<sup>o</sup>) Ta hãy làm thế nào cho cuộc đời ta nên có giá trị ? Nghĩa là làm nầy nở hết mọi tài năng của ta.

10<sup>o</sup>) Truyền giáo có phải là sự buộc ta chăng ? Tại sao ?

#### IV. — *Điều tra.* — Anh hưởng.

##### *Trông xem :*

1<sup>o</sup>) Thanh niên làng bạn có hay chia bè chia đảng chăng ? Có mấy bè đảng chính ? Tìm những duyên cớ chính đáng của bè đảng ấy :

— Tại địa vị xã hội và nghề nghiệp : phái giàu, phái nghèo, phái theo bè lý trưởng, phái theo bè chánh hội...?

— Tại quan niệm khác nhau về cuộc đời : phái tân học, phái cựu học v. v...



Trong mỗi một phái ít gì phải có một kẻ đứng đầu, tìm cho biết rõ tính cách của người đầu đảng ấy ?

2<sup>o</sup>) Tìm cho biết, tại những lẽ gì, những tính nết gì những hành vi cử chỉ gì của kẻ đứng đầu ấy, mà các kẻ khác lại phục và theo họ ? Dân chúng theo như thế có tại ép tình không ? Hay tại những kẻ làm đầu, có những tính nết và việc làm họ có *ảnh hưởng mạnh mẽ* đối với đám quần chúng ?

*Xét đoán :*

1<sup>o</sup>) Tìm hiểu nghĩa chữ ảnh hưởng. — Ảnh hưởng là gì ? (Độc Thủ Bản T. N. T. Q. C. G.) trang 60 và 93.

2<sup>o</sup>) Liệu ta có thể có ảnh hưởng đối với một vài bạn chẳng ? Muốn ảnh hưởng đến kẻ khác, chính ta phải thế nào đã ?

3<sup>o</sup>) Cứ như sự thực ta nhận thấy như thế, thì việc chia đoàn ra từng kíp (équipe), mỗi kíp có 1 Chiến-sỹ đứng đầu để ảnh hưởng cho kíp ấy và chung quanh, có phải là việc làm đúng lý chẳng ?

*Xử sự :*

Mỗi một Chiến-sỹ hãy nhận lấy nhiệm vụ mình là phải có ảnh hưởng trong kíp của mình. Tìm dịp làm cho ảnh hưởng đến những bạn chung quanh.

V.— *Đọc báo.* — Sách Thủ Bản. Đoạn nói về ảnh hưởng.

VI.— *Hát.* — Học hát ở sách «Thanh niên Ca nhạc».

VII.— *Chỉ dẫn việc làm.* — Mỗi Chiến-sỹ hãy nhận lấy địa giới khu vực hành động của mình. Nhận cho biết rằng mình phải săn sóc đến những này, anh này v.v., phải tìm cho được hiểu biết họ một cách rõ rệt, tình cảnh tâm tình, để dễ chinh phục họ.



**6. — Chương trình kỳ hội thứ sáu.**

*I. — Đọc kinh :*

*Ý nguyện.*— Xin cho hiểu biết ích lợi và giá trị của cuộc đời Ôn Nghĩa cùng Chúa.

*II. — Xem xét sự ảnh hưởng.*— Đọc và tranh luận tờ kỷ sự kỳ hội trước. Ta đã thực hiện được điều nào về cuộc đàm đạo Kinh Thánh kỳ trước?— Mỗi Chiến-sỹ, có tìm dịp để giao thiệp với mọi người trong «kíp» của mình chăng?

— Xét lại xem trong 3, 4 tháng nay, dân làng ta vẫn có cảm tình với phong trào, hay đã có những sự hiểu lầm gì nhau chăng? Người ta vẫn nóng nẩy chờ mong sự thành lập 1 đoàn T. N. T. Q. C. G. phải không?

*III. — Kinh Thánh.*— Sức mạnh của Chiến-sỹ bởi hợp một với Chúa. — *Thí dụ về cây nho.* (Jean XV).

1<sup>o</sup>) Chúa Giêsu kể thí dụ này cho tông đồ nghe vào thời kỳ nào? Câu truyện này có quan hệ gì không? Quan hệ là tại sao?

2<sup>o</sup>) Sự hợp nhất của Chúa với chúng ta căn cứ ở việc gì? Trong cuộc đời thiêng liêng, sự gì giống như nhựa cây, chuyển ở thân cây ra các cành lá?

3<sup>o</sup>) Muốn cho cành lá được thông phần nhựa, cành lá phải có điều kiện gì? Và đối với linh hồn ta thì thế nào?

4<sup>o</sup>) Thế nào gọi là cuộc đời Ôn nghĩa? Có phải chỉ sạch giống ở chỗ nào? Trọng tội trong linh hồn? Hay còn phải thế nào nữa?

5<sup>o</sup>) Chúng ta có thể sống hợp nhất với Chúa Christô bằng những cách nào?

— Tâm tình của ta có thể thấu hợp với tâm tình



Chúa được chăng ? Công việc ta làm, có thể làm cho ta  
thấu hợp với Chúa được chăng ? Thấu hợp thế nào,  
cách nào.

*IV. — Điều tra. — Các cuộc hội họp.*

*Trông tìm :*

1<sup>o</sup>) Từ trước đến giờ, thanh niên trong làng bạn  
có hay nhân những dịp này dịp khác mà hội họp  
với nhau không ? Như họ hội họp nhau lại mà mở một  
cuộc rước hoa long trọng kính Đức Mẹ, — hội họp  
từng chòm từng xóm, để bàn riêng tán mảnh với  
nhau về việc nay mai dân sắp cấp điền, đào máng đắp  
đê v. v.

Bạn đã được dự những cuộc hội họp nào như thế  
chưa ? hay đã được tham dự một vài kỳ hội họp khác,  
như họp việc dân, việc làng, việc xóm, việc họ, việc xứ...  
Bạn hãy thuật qua lại cho biết tính cách những cuộc  
hội họp ấy thế nào.

2<sup>o</sup>) Trong mấy kỳ nay khi các bạn hội lại để làm việc  
như thế, có thanh niên nào thóc mách cũng mon men  
đến xem đến dự chăng ? Họ có phẩm bình gì chăng ?  
Họ có bàn tán gì chăng ? Họ có góp thêm ý kiến gì  
chăng ?

*Xét đoán :*

1<sup>o</sup>) Đọc «Thủ-bản T. N. T. Q. C. G.» bạn nhận thấy  
rằng có nhiều thứ hội họp khác nhau bạn hãy nói rõ  
cho biết thế nào là :

- Hội đồng Chấp-chính hoặc Hội Ban Trị Sự ?
- Hội đồng Chiến-sỹ hoặc Hội Học ?
- Hội đồng chung ?
- Hội đồng Tuyên-truyền ?

2<sup>o</sup>) Từ trước đến giờ các bạn đã hội họp để làm việc



như thế là Hội Học. Bạn có nhận ra rằng Hội-học quan hệ hơn cả và việc hoạt động của Chiến-sỹ có đặc lực hay không là bởi Hội-học cả không? — Có phải việc hành động của các Chiến-sỹ là ở trong lúc hội họp hay ở ngoài cuộc hội họp, nghĩa là bất kỳ lúc nào, bất kỳ nơi nào, hằng ngày?

*Xử sự :*

1.) Các bạn hãy nhất quyết mỗi buổi hội họp hãy giữ cho đúng chương trình đã chỉ định, để cho có nhiều ích lợi.

2.) Hãy nghĩ cách làm sao cho các cuộc hội họp được vui vẻ sầm uất để cho các người dự không bao giờ chán, vẫn yêu thích : làm việc đúng giờ, không kéo dài việc làm ra, — có các câu truyện vui đùa, có các cuộc đố chơi giải trí...

V. — *Đọc báo.* Đọc sách « Thủ bản T. N. T. Q. C. G. » về đoạn : các cuộc hội họp.

VI. — *Hát.* Tập ôn lại các bài hát đã học trước.

VII. — *Chỉ dẫn việc làm.* Các Chiến-sỹ hãy quyết định giữ cho xứng đáng là một thanh niên có ơn nghĩa cùng Chúa : Giữ sạch tội trọng và nhớ có sa ngã, nên đi cáo mình ngay. — Hãy mời nhân viên của Liên Khu về giúp đỡ để tổ chức một Hội đồng chung.

## 7. — Chương trình kỳ hội thứ bảy.

I. — *Đọc kinh.*

*Ý nguyện.* — Xin ơn cho được hiểu biết ích lợi của sự kết hợp với Chúa trong phép Thánh Thể.

II. — *Xem xét lại sự ảnh hưởng.* — Đọc lại tờ ký sự kỳ hội trước. Ta đã làm được việc gì về những điều



quyết định bài Phúc-âm kỳ trước ? và cuộc điều tra kỳ trước.— Mỗi một Chiến-sỹ hãy xét xem, mình đã làm được gì đối với «kíp» của mình ? — Ta đã làm cho gia đình và thôn xóm ta nhận rõ thấy rằng, T. N. T. Q. C. G. không phải là việc hảo huyền, là những sự hội họp suông cho có lệ ?

II.— *Đàm luận Phúc-âm*— Sức mạnh của Chiến-sỹ: *Phép Thánh Thể. Bánh hằng sống. Jean VI, 1-16—32-50.*

1<sup>o</sup>) Nhân phép lạ gì, mà Chúa đã nói đến: *Bánh hằng sống* ?

2<sup>o</sup>) Chúa nói: « *Ta là Bánh hằng sống* » nghĩa là thế nào ?

3<sup>o</sup>) Chúa đã làm cách nào để ta hiểu rằng, trong chúng ta ai cũng phải dùng đến *Bánh hằng sống* ấy ?

4<sup>o</sup>) Chiến-sỹ có cần đến cuộc sống mạnh mẽ trong Chúa mà Chúa đã hứa không ? Tại sao ?

5<sup>o</sup>) Sự sống ấy là sự sống thế nào ? Có thêm ích gì cho ta về cuộc đời Ôn nghĩa của ta đối với Chúa không ?

6<sup>o</sup>) Thái độ của các Tông đồ Chúa, khi Chúa truyền phán về việc này thế nào ? Họ có công nhận những điều kiện bó buộc của Chúa chẳng ? Và chúng ta, chúng ta nghĩ thế nào và sẽ quyết định làm sao ?

7<sup>o</sup>) Khi ta năng «Rước Lễ», có những dư luận gì xôn xao chung quanh ta chẳng ? — Họ nói: *anh ấy rầy ngoan đạo, anh ấy thế này thế khác v. v.* hãy kể ra lời họ phẩm bình

8<sup>o</sup>) Sự «Rước Lễ» luôn, có cần cho Chiến-sỹ chẳng ? Tại sao ?

— Ở nơi bạn ở không tiện cho bạn. «Rước Lễ» luôn, bạn sẽ dùng cách nào để thay thế vào ?



IV. — *Điều tra.* — Các công việc của T. N. T. Q. C. G.

*Trông tìm :*

1<sup>o</sup>) Khi ta hay nói đến phong trào T. N. T. Q. C. G., khi ta năng đi hội họp cha mẹ anh em bạn bè ta, nghĩ thế nào, và bạn tán nói năng làm sao? Có ai muốn biết đến nơi đến chốn rằng: *Đoàn hội ta sau này sẽ làm những việc gì và có mưu sử công cuộc gì có ích cho gia đình làng xóm?*

2<sup>o</sup>) Có ai nói rằng: hão huyền cả, tui ít tuổi chỉ bồng bột lên thế thôi chứ rồi thì làm được việc quái gì đó mà rộn... Đối với những người ấy, bạn có trả lời làm sao chăng?

*Xét đoán :*

1<sup>o</sup>) Ta thử nghĩ xem, trả lời cho người ta bằng cách nào cho phải.

— Nếu chỉ lý luận với người ta, thì người ta sẽ bảo: *«phải, các anh nói giỏi đấy, nhưng rồi làm chẳng giỏi đâu»* thì sao?

— Dùng ngay việc làm thực sự mà trả lời tui người hoài nghi phản đối ấy có được chăng?

2<sup>o</sup>) Mà chẳng cần để trả lời những người phản đối hoài nghi gì cả bạn nghĩ xem, phong trào T. N. T. Q. C. G. muốn tới được mục đích đã định, có cần phải hoạt động chăng?

3<sup>o</sup>) Những công việc hoạt động của T. N. T. Q. C. G. là những việc gì?

— Đối với sự nâng cao trình độ hiểu biết của thanh niên cần phải có việc làm gì? (báo chí, sách vở, các buổi học tối v. v.)

— Đối với những người ốm yếu trong thôn xóm, ta



nghĩ có nên lập lên công cuộc giúp đỡ họ về mặt tinh thần, và về vật chất khi cần đến không ?

— Đối với các em bé của chúng ta, ta nghĩ sao ?

— Còn có những việc gì nên làm ở thôn quê, bạn nghĩ xét xem và kể ra.

*Xử sự.*— Ta hãy dần dần tổ chức các công việc làm tùy theo tình thế ta.

Hãy làm cho đoàn T. N. T. Q. C. G. ta khi thành lập lên có thể giả về mặt *Các việc làm*. Đừng để đoàn của ta chỉ có tên tuổi không mà thôi đối với các nơi.

*V. — Đọc báo.*— Các bạn hãy cứ đọc và hiểu hết quyền «Thủ Bản T. N. T. Q. C. G».

*VI. Hát.*— Tập các bài hát lễ.

*VII. Chỉ dẫn các việc làm.*— Các Chiến-sỹ hãy hứa trong tháng này chịu Lễ một vài lần. Người chủ sự hãy chỉ cho mỗi Chiến-sỹ một việc làm nhẹ nhẹ, có thể làm được theo như ở bản điều tra vừa rồi. Thí dụ : anh A. hãy năng đến thăm ông cụ ốm ở xóm Tây. Anh B. hãy nhận dạy bôn cho mấy đứa trẻ đang tập xưng tội lần đầu trong xóm anh v. v..

### **8. — Chương trình kỳ hội thứ tám.**

#### *I. — Đọc kinh.*

*Ý nguyện.*— Cầu xin Ông, để trở nên những con cái yêu đương trung thành của Đức Mẹ Maria.

*II. Xem xét sự ảnh hưởng.*— Đọc lại bài kỷ sự kỳ hội trước.— Những quyết định về việc Rước Lễ; những quyết định về cuộc điều tra, ta đã thực hành được những gì ?

Đã có công hiệu gì chưa về việc gây lấy làn không khí T. N. T. Q. C. G. trong làng xóm ? Xét lại xem dư



luận hết các nơi trong làng xóm về việc ta thành lập đoàn T. N. T. Q. C. G.? Có bao nhiêu thanh niên trong làng xóm hờ hững với phong trào T. N. T. Q. C. G.?

*III. Đàm luận Phúc-âm. — Sức mạnh của Chiến-sỹ. Chiếm lấy tình yêu thương của Đức Mẹ Maria. Đám cưới Cana: (S. Jean II. 1—12.)*

1<sup>o</sup>) «Bà Mẹ của Chúa Giêsu cũng có ở đây», Nghe câu ấy ta có cảm tưởng gì? Cái danh hiệu ấy, làm cho ta nghĩ tưởng thế nào?

Tại sao ta phải tin cậy ở Đức Mẹ Maria? Tại sao Mẹ Chúa Giêsu lại có thể là Mẹ ta nữa? (Jean XIX 25-27).

2<sup>o</sup>) Tại sao Đức Mẹ Maria lại phải nói năng với Chúa Giêsu trong bữa tiệc? — Chúa trả lời thế nào?

3<sup>o</sup>) Cứ phép lạ Chúa làm, ta thấy quyền thế của Đức Mẹ có mạnh không? Hễ Đức Mẹ nói đâu là được đấy phải không?

4<sup>o</sup>) Có phải mọi Ôn nghĩa của Chúa đối với chúng ta lũ con cái, đều phải qua tay Đức Mẹ cả không?

— Ta sẽ quyết định thế nào đối với đời sống của ta, và đời truyền giáo của ta nữa?

5<sup>o</sup>) Ta muốn tỏ lòng thành kính tin cậy ở Đức Mẹ Maria, ta phải làm thế nào?

— Ta đã có tràng hạt chưa? Trong một ngày ta có thể tìm lấy được một lúc nào dễ dãi và tiện lợi để lần một tràng hạt không?

— Ta có thể dâng thân ta, tương lai ta, cuộc đời ta sự truyền giáo của ta cho Đức Mẹ được không?

— Ta có thể tổ chức việc gì trong gia đình ta, thôn xóm ta, trong xứ đạo ta, để kính trọng Đức Mẹ?

*IV. — Điều tra. — Quyền quản trị.*



*Trông tìm :*

1<sup>o</sup>) Bạn có được thấy một gia đình nào nhiều con cái còn nhỏ dại mà cha mẹ lại mất sớm cả không ? Hãy tả cảnh gia đình ấy ra xem... ?

2<sup>o</sup>) Bạn có được thấy một đàn dê, đàn cừu, đàn trâu bò nào không có người chăn giắt bao giờ không ?

3<sup>o</sup>) Bạn có thấy, ở đời này có việc gì là không có người đứng đầu cai quản không ?

Như—Làng—Tỉnh—Nhà nước—Mỗi một đoàn thể đều có những vị thủ lĩnh đứng đầu cai quản cả có phải không ?

*Xét đoán.*

1<sup>o</sup>) Vì sao trong một gia đình, con cái chưa trưởng thành, mà cha mẹ mất sớm, gia đình ấy lại hay bất hoà lục đục tan nát ?

2<sup>o</sup>) Một làng, một tỉnh, một nước nếu không có người cai trị, thì sẽ ra thế nào ?

3<sup>o</sup>) Một người đứng đầu mà thôi, liệu có đủ không, hay còn cần có nhiều người giúp việc.

4<sup>o</sup>) Xét xem, đoàn T. N. T. Q. C. G. ta sắp thành lập có cần phải có Ban Trị sự chăng ? — Người đứng đầu gọi là *đoàn trưởng* có nhiệm vụ gì ? — Cần phải có ai giúp việc nữa : về việc giấy tờ (*người thư ký*) về việc tiền nong (*người thủ quỹ*).

*Xử sự :*

Trong các bạn tập sự, sau sẽ có người ở vào các địa vị trị sự đã nói, hãy tập luyện lấy tư cách, sau sẽ làm việc cho đặc lực. Tập đứng đầu chủ sự các buổi hội : *đoàn trưởng*.

Tập làm các bài ký sự : *thư ký*.



Tập biên chép sổ sách cho rành rẽ, tập tính cẩn thận :  
*thủ quỹ.*

V. — *Đọc báo.* — Đọc Thủ Bản trang 77—78.

VI. — *Hát.* — Tập các bài hát lễ, và hát chầu.

VII. — *Chỉ dẫn việc làm.* — Hãy chỉ cho mỗi chiến-sỹ thay phiên nhau cứ thứ bảy trong tháng này hãy đến viếng Đức Mẹ dăm ba phút. Từ đầu đến giờ, anh nào đã quen việc chủ sự cuộc Hội họp hãy tạm nhận lấy địa vị là đoàn trưởng, anh nào đã quen làm tờ ký sự hãy tạm nhận lấy địa vị thư ký, chọn thêm một anh tạm nhận lấy địa vị thủ quỹ. Thế là thành ban trị sự tạm thời. Ban trị sự này hãy đảm đương lấy công việc của đoàn từ nay.

## II — Qua một bước đường

Từ mấy tháng nay, các bạn đã làm việc chăm chỉ liên tiếp. Như đứa trẻ con mới học đi, còn tập tễnh..

Bây giờ đã khá. Bước đi đã hơi vững. Đã qua được bước đầu lóng ngóng.

Hãy sửa soạn để bước một bước nữa xem nào :

*Phải làm những gì ?*

1<sup>o</sup>) Anh thư ký tạm thời, hãy chép lại 8 bài ký sự 8 kỳ hội đã qua, gửi về Tổng cục địa phận.

2<sup>o</sup>) Anh đoàn trưởng tạm thời, hãy viết 1 bức thư nhờ trưởng Liên khu chuyển về Tổng cục Địa phận xin 1 nhân viên về xem xét và giúp đỡ . . . . .

Gửi kèm về, một tờ trình về tình hình đoàn của mình, sau thời kỳ đầu tiên, huấn luyện :

*Mẫu tờ trình.*

1. — Làng bạn là làng trị sở của xứ đạo, hay họ lẻ ?



Có đông dân cư hay lẻ tẻ sơ sài? Chia ra làm mấy khu, mấy xóm?

2. — Có bao nhiêu thanh niên từ 18 tuổi đến 35 tuổi?

3. — Trong số thanh niên ấy, có bao nhiêu người chịu ảnh hưởng của các bạn, có cảm tình với các bạn: (Nếu là nơi còn mới mẻ)

4. — Đoàn của bạn có bao nhiêu đoàn viên; và ngoài ra còn thêm được bao nhiêu thanh niên chịu ảnh hưởng và có cảm tình với các bạn? (Nếu là một đoàn thanh niên thường sẵn có từ trước).

5. — Số các anh em làm việc từ 4 tháng nay có bao nhiêu? Chia ra từng kíp như thế nào? mỗi bạn nhận săn sóc bao nhiêu anh em?

6. — Việc làm trong 4 tháng nay có ích lợi gì cho các bạn chẳng? — Nói qua về mục đích, chương trình làm việc của phong trào T. N. T. Q. C. G. — Bạn thấy có sự gì thay đổi chính ở người bạn chẳng? — Bạn thấy có sự gì thay đổi trong gia đình bạn chẳng? — Bạn thấy có sự gì thay đổi trong làng xóm bạn chẳng?

7. — Các bạn đã gây được một công cuộc gì chưa:

— Cổ động cho có người mua báo đọc báo của phong trào.

— Suru tầm sách báo để gây lấy một tủ sách nhỏ.

— Tìm lấy một chốn tiện lợi để anh em năng lui tới đọc sách đọc báo (nhà tư của một bạn nào đó).

Những cuộc vui chơi vô hại: đá ban, đánh cầu, ca kịch...

— Những hành động tôn giáo: dạy bôn, Nghĩa-binh v.v.

8. — Các bạn đã được dự mấy buổi hội họp của Liên Khu? một kỳ cấm phòng nào hay một kỳ hội học nào do Liên Khu tổ chức chưa?



9. — Các bạn liệu đã có thể sửa soạn chính thứ thành lập được chưa ? Khi đã thành lập, các bạn có dự định sau này sẽ làm thế nào để gây lấy một đoàn T. N. T. Q. C. G. có thể giá, có hiệu lực trong các việc làm ?

3<sup>o</sup>) — Khi Tổng cục nhận được tờ trình và bức thư xin, sẽ phái một nhân viên của Liên đoàn hoặc Liên khu về tận nơi xem xét và chỉ bảo các việc :

a) — Chủ sự 1 cuộc hội họp bầu Ban Trị Sự chính thức của đoàn :

*1 Đoàn trưởng — 1 Thư ký — 1 Thủ quỹ — 1 Thủ thư trông nom tủ sách và việc cổ động báo chí cho phong trào.*

b) — Lập các sổ sách cho đoàn :

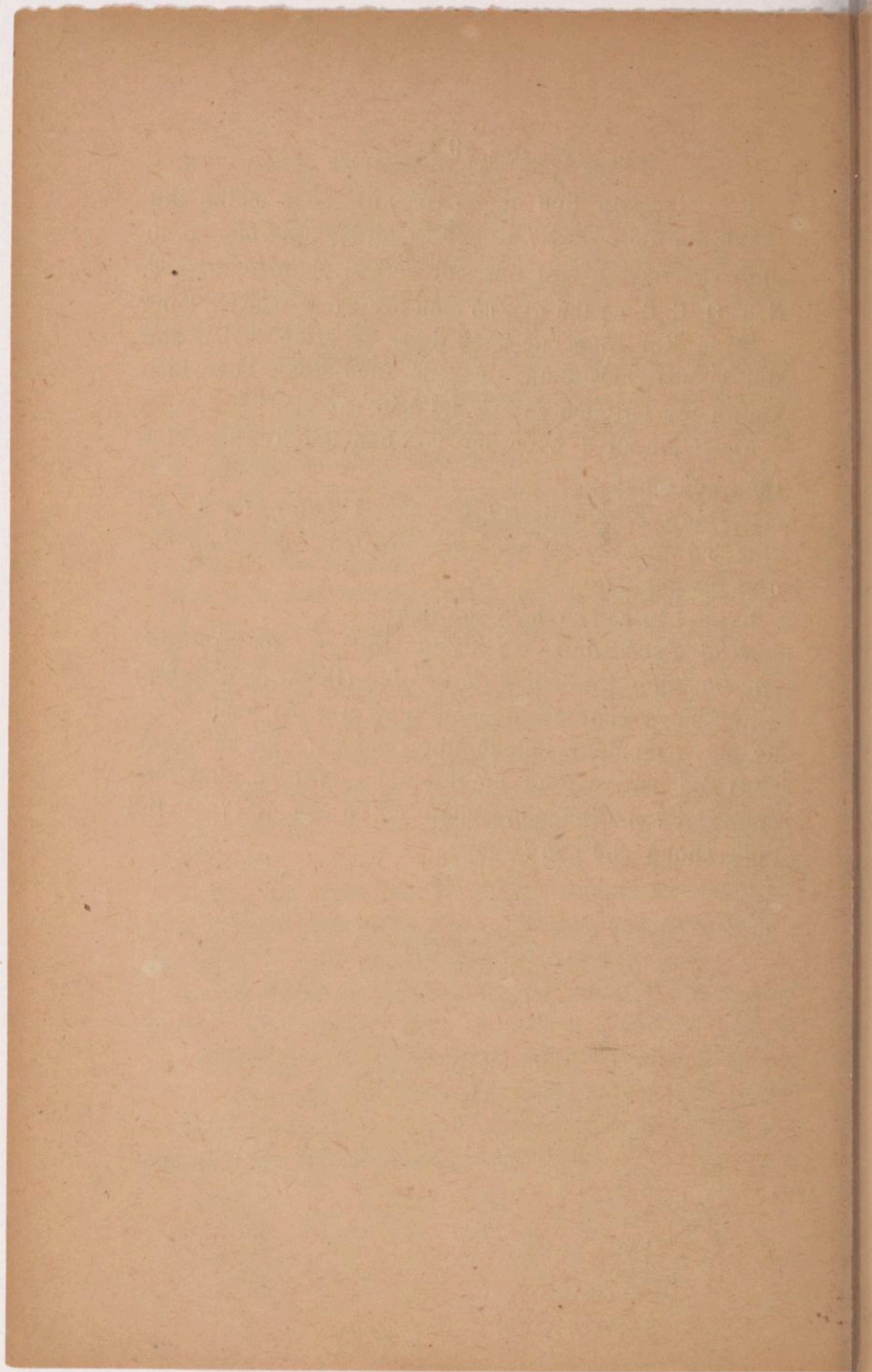
*1 Sổ danh sách — 1 sổ chi thu — 1 sổ ký thuật các kỳ hội — Các thiệp đoàn viên (fiches de membre)*

c) Chủ sự cuộc các đoàn viên ký giấy xin nhập đoàn. Ký giấy phải đóng tiền lệ nhập đoàn. (Tiền kê chân).

d) Chỉ bảo và giúp đỡ đoàn cho biết sẽ phải làm những gì ? — Hội đồng chấp chính thế nào ? — Hội đồng chung thế nào ?









## PHẦN THỨ BA

### SÁT NHẬP LIÊN ĐOÀN

---

#### I. — Việc làm trong 2 tháng tiếp theo.

Mỗi tháng : *Tuần thứ nhất* — Hội đồng chấp chính  
(Ban trị sự).

*Tuần thứ hai* — Hội đồng Chiến sỹ  
(Hội học).

*Tuần thứ ba* — Hội đồng Chiến sỹ  
(Hội học).

*Tuần cuối.* — Hội chung các đoàn viên.

#### A. Hội đồng chấp chính.

Đoàn của các bạn tuy chưa được sát nhập, nhưng cũng đã thành một đoàn hẳn hoi, có ban trị sự. Các nhân viên trị sự hãy bắt đầu làm việc theo qui tắc.

Ở *hội đồng chấp chính*, các bạn có phận sự :

a) Bàn soạn tìm phương thế để cho đoàn được vững chãi, tiến hoá, làm cho đoàn hoạt động. . .

b) Sửa soạn các kỳ hội chiến sỹ, bàn qua đến bài Phúc-âm, bản Điều tra, chỉ định các việc hành động chung và riêng cho các chiến sỹ.

c) Sửa soạn các kỳ hội chung các đoàn viên.

*Ngoài khi hội.* — Bất kỳ lúc nào, người *đoàn trưởng*, cũng là vị thủ lĩnh, giữ hoàn toàn trách nhiệm về đoàn của mình.

Người *thư ký* phải chăm nom sổ sách, giấy tờ cho



rành rẽ, làm biên bản, viết các tờ ký sự các cuộc hội họp.

*Người thủ quỹ* phải thu tiền và giữ các sổ sách cho phân minh.

— Tiền nhập đoàn của mỗi đoàn viên (khi họ ký giấy nhập đoàn).

— Tiền niên liêm, mỗi đoàn viên sau sẽ trích ở sổ này ra : để ở quỹ đoàn — đóng cho quỹ Liên khu — đóng cho Tổng cục địa phận — Đóng cho Tổng cục Đông-dương.

*Người thủ thư* phải trông nom sửa sang đoàn quán, (khi đã có), các sách vở báo chí của đoàn, và cổ động về việc báo trong các khu vực. . . .

## **B. — Hội Đồng Chiến sỹ.**

### *1. — Chương trình kỳ hội thứ nhất (tháng thứ nhất).*

(Đây là bắt đầu thời kỳ thứ hai, gọi là thời kỳ cụ thể; nên lại kể là kỳ hội thứ nhất, tháng thứ nhất).

*I. — Đọc kinh.* Người đoàn trưởng hãy tùy theo tình thế của khu vực, của đoàn, v. v. mà định lấy ý nguyện.

*II. — Xem xét sự ảnh hưởng.* Anh thư ký hãy tường thuật qua lại các việc làm từ khi có nhân viên của Tổng cục về giúp đỡ v. v. và đã nhận thấy rằng đoàn đã tiến được một bước đầu tốt đẹp.

*III. — Đàm luận Phúc-âm.*

*Người chăn chiên lành* (Jean X-1-17).

*1°) Người chăn chiên biết các chiên mình.* — Gái bòn phận đầu tiên của người chiến sỹ muốn diu dắt



các bạn mình phải thế nào? Biết bạn, yêu bạn, biết truyện trò với bạn, có phải là việc dễ dàng chăng? Phải làm những gì để tới được ý nguyện ấy?

2<sup>o</sup>) *Người chặn chiến đi trước đàn chiến mình.*

— Tại sao? Người chiến sỹ cũng phải đi tiên phong, xông pha mọi việc chẳng? chỉ đường dẫn lối, dọn dẹp hết các cản trở, thẳng lòng tự ái của thế nhân?

*(Đây mới là một nửa bài Phúc-âm về người chặn chiến còn một nửa để lại kỳ hội sau).*

IV.— *Điều tra.* Trong thời kỳ 2 tháng này, thay vì hai bản Điều tra, Tổng Cục đặt ra hai bản chất vấn về hai vấn đề chính trong đời sống ở thôn quê, để biết rõ ý kiến của các chiến sỹ ra sao. Kỳ này: *Người thanh niên với lòng yêu Tổ Quốc.*

1<sup>o</sup>) Các bạn có nhận thấy rằng: đem nước Việt-nam về với Chủ nghĩa Cứu Chuộc của Chúa Giêsu có phải là một việc lớn lao trọng đại đối với đất nước chăng?

— Tìm xem đạo Công-giáo đã làm được những lợi ích gì cho đất nước Việt-nam? Kể ra những tật xấu thói hư đã hết đi dần dần và những tính tình tốt đẹp đã nảy nở ra. — Kể ra những công cuộc tự nhiên mà bạn biết — những việc làm cho đất nước bằng yên và tiến hoá.

— Xét và kể ra xem: liệu các bạn có thể làm được những việc gì để khởi phụ tấm lòng yêu nước: — duy trì chế độ gia đình, gây lấy những gia đình tốt đẹp, có phải là làm ích cho Tổ quốc chăng. Ra làm việc làng việc xóm mà giữ cho chính đính, làm lợi ích cho làng cho xóm... có phải là yêu Tổ quốc, có công với đất nước chăng?

2<sup>o</sup>) Từ trước đến giờ thanh niên thôn quê đã tỏ ra



thái độ thế nào đối với Quốc Kỳ (cờ của nước. Các bạn có biết màu cờ nước ta thế nào không)?

3<sup>o</sup>) Nước ta có Quốc Ca chăng? Bạn có thuộc bài Quốc Ca Việt-nam chăng? Trong những kinh của ta đọc có kinh nào nhắc ta đến lòng yêu nước, và cầu cho đất nước chăng?

(Đây là nói có một nửa, còn một nửa đề đến kỳ hội sau).

V. — *Đọc báo.* Tùy sự chỉ định của đoàn trưởng.

VI. — *Hát.* Tùy sự chỉ định của đoàn trưởng.

VII. — *Chỉ dẫn công việc.* Tùy sự chỉ định của đoàn trưởng, nhưng đây giúp thêm một vài ý kiến: Mỗi chiến sỹ khi đã nhận lấy trách nhiệm đối với những đoàn viên trong khu vực mình hãy làm hết bổn phận đối với họ, theo gương đảng chẵn chiên. Nếu có thể được thì nên làm ít cờ nhỏ bằng giấy theo kiểu quốc kỳ (Favions) đề trang hoàng đoàn quán — Nếu chưa biết bài Quốc Ca Việt-nam, hãy tìm hỏi xem nơi nào, đoàn nào đã biết thì xin chép lấy về mà học tập. . . .

## 2. — *Chương trình kỳ hội thứ hai* *(tháng thứ nhất)*

I. — *Đọc kinh.* Vẫn một ý nguyện như kỳ trước.

II. — *Xem xét sự ảnh hưởng.* Đọc lại tờ ký sự kỳ trước, rồi đàm đạo và chất vấn anh em... xem hết thấy các anh em đã thật đồng ý kiến với nhau về các điều chưa.

III. — *Đàm luận Evan.*

*Người chẵn chiên lành (tiếp theo).*

3<sup>o</sup>) *Người chẵn chiên hy sinh đời mình cho đàn chiên.* Người chiến-sỹ, có nhiều trường hợp muốn



làm tròn phận sự, có cần phải can đảm, và dũng cảm chẳng ? Có nhiều khi cần phải đương đầu với nhiều sự ức bách chẳng.

4<sup>o</sup>) *Có nhiều chiến chẳng đi vào đoàn này.*

Người chiến có nên chỉ chăm nom săn sóc đến những bạn quen thân của mình xưa nay chẳng ? Có nên luôn luôn nghĩ đến còn nhiều bạn khác còn đang lạc đường dật nẻo chẳng ?

Đối với một con chiên lạc, người chiến đã làm gì ?

IV. — *Điều tra. Người thanh niên với tấm lòng yêu Tổ Quốc (tiếp theo).*

4<sup>o</sup>) Các bạn trẻ thôn quê có hay đề ý xem xét đến lịch sử, đến những vị vua thánh tội trung của đất nước Việt-nam chẳng ? Đối với những ngày Quốc Hội, các bạn có những cảm tình gì ? (Và các bạn có biết nước ta có những ngày nào là ngày Quốc hội).

5<sup>o</sup>) Có nhiều người bảo hễ đi đạo là không nhớ gì đến Tổ quốc nữa v. v. có phải thế không ?

— Hãy tìm xem, trong lý tưởng của phong trào T. N. T. Q. C. G. có sự khuynh hướng thiết tha về tình yêu nước chẳng ? Cái lý tưởng ấy thế nào ?

— Các bạn có lấy nghề nghiệp cấy cấy làm trọng đại không ? Vì nghề nghiệp cấy cấy, mà dân gian no ấm, đất nước thịnh vượng vững bền, thế thì những ai làm nghề ấy có phải là những kẻ đã làm việc cho Tổ quốc chẳng ?

— Các bạn có yêu mến ruộng đất và nghề nghiệp cấy cấy chẳng ? Các bạn có nghĩ đến sự chấn hưng nông nghiệp và các tiểu công nghệ để tăng lực lượng sản xuất cho đất nước chẳng ?

Thống Chế Pétain nói rằng: «*ruộng đất là Tổ quốc,*



*ruộng đất chẳng nói dối ai... »* câu ấy có chí lý  
chăng ?

6° Dân quê Việt-nam, có những tính đức gì là tính  
đức căn bản ? Làm cách nào để khuyến khích những  
tính đức ấy ?

Dân quê Việt-nam có tật xấu tính hư gì ? Làm cách  
nào bài trừ đi ?

— Bồn phận của một người dân phải thế nào.

— Ta có nên ăn ở cho xứng đáng một người dân  
của đất nước chẳng ? — Làm cách nào ?

V. — *Đọc báo*. Tùy đoàn trưởng chỉ định.

VI. — *Hát*. Tùy đoàn trưởng chỉ định.

VII. — *Chỉ dẫn việc làm*. Hãy theo gương Đảng  
Chấn Chiến mà kiểm điểm lại các thanh niên trong khu  
vực mình (mỗi chiến sỹ một khu vực rõ rệt), có bao  
nhiêu anh em mình phải săn sóc tới ? mình đã hiểu  
rõ tính nết họ chưa ? . . . . .

Hãy kiểm cho đoàn quán 1 bản đồ Đông-dương, và  
kiểm cho tủ sách của đoàn 1 bộ Sử Ký Việt-nam.

Đã xong một tháng 2 kỳ hội Học, hãy bàn định tổ chức  
Hội đồng chung cho các đoàn viên (xem mục nói về Hội  
đồng chung ở trang. . . . .)

### 3. — *Chương trình kỳ hội thứ ba* (tháng thứ hai)

I. — *Đọc kinh*. Tùy đoàn trưởng hoặc ban trị sự  
hãy chọn lấy ý nguyện về tháng thứ hai này.

II. — *Xem xét lại sự ảnh hưởng*. Đọc lại tờ ký sự  
lần trước và đàm đạo lại. Các anh em trong khu vực  
ta, đã tín nhiệm hẳn ở ta chưa. Họ có coi ta là những



kẻ hướng dẫn cho họ chẳng ? Nếu ta chưa hẳn có ảnh hưởng đối với họ, thì ta phải làm thế nào ?

*III. — Đàm luận Phúc - Âm.*

*Người đàn bà Samaritaine. (Jean IV. 1. — 43).*

*1. — Tìm thấy một cuộc sống mới mẻ.*

1<sup>o</sup>) Khi đến giếng nước, người đàn bà Samaritaine đã lo toan những gì ? Phần nhiều người đủ lo toan về đời vật chất thôi chẳng ?

2<sup>o</sup>) Khi ngồi đợi bên bờ giếng, Chúa có ý nào ?

3<sup>o</sup>) Chúa Giêsu đã làm cách nào khiến người đàn bà ấy ao ước sự sống cao thượng hơn ? Chúa nói đến ơn huệ của Thiên Chúa, ơn ấy là ơn gì ? Nước mẫu nhiệm mà Chúa đã nói đến là nước gì ?

4<sup>o</sup>) Cũng như người nữ Samaritaine, xưa nay chúng ta đã chẳng coi việc giữ đạo chỉ như những lễ nghi bề ngoài sao ?

5<sup>o</sup>) Chúa nói rằng : Những kẻ thờ phượng thật sẽ thờ phượng trong lòng một cách thành thật chân chính « Có ý dạy ta thế nào ? Có phải Ngài muốn bãi bỏ những lễ nghi bề ngoài chẳng ?

(Bài Evan này chia ra làm hai. Còn một nửa nữa để đến kỳ sau).

*IV. — Điều tra. (Xem lời chú dẫn ở kỳ đầu)*

*Thanh niên thôn quê đối với gia đình.*

1<sup>o</sup>) Các thanh niên trong làng bạn có công nhận rằng, mọi sự họ có, và cả đến thân họ nữa là nhờ có cha mẹ mà mới có không ?

— Đối với công ơn ấy, họ có những tính tình biết ơn một cách tâm thành không ?

— Các bạn có biết rằng họ đã tỏ rõ cái tính tình ấy ra bề ngoài bằng những cách nào không ?



2<sup>o</sup>) Các bạn Thanh niên thôn quê có công nhận rằng quyền của cha mẹ là quyền thiêng liêng, Tào Hoá đã giao cho cha mẹ chăng? Và vì thế họ có tỏ lòng thành kính biết ơn một cách thân thiết vui vẻ chăng?

3<sup>o</sup>) Các bạn có thấy trong làng bạn có nhiều gia đình bất hoà bất mục, cha mẹ không trọn đạo cha mẹ, con cái không trọn đạo con cái, anh em vợ chồng cũng thế không? Duyên cớ vì đâu?

— Muốn cứu vãn tình thế ấy, chúng ta phải làm gì?  
(Còn một nửa đề kỳ sau).

V. — *Đọc báo.* Tùy đoàn trưởng chỉ định.

VI. — *Hát.* — Tùy đoàn trưởng chỉ định.

VII. — *Chỉ dẫn việc làm.* Giúp thêm ý kiến đề đoàn trưởng chỉ các việc làm cho các chiến-sỹ: Các chiến-sỹ hãy tỏ ra mình biết vâng nhời cha mẹ, giúp đỡ cha mẹ trong mọi việc để làm gương cho các em của mình. Xem trong khu vực mình có gia đình nào hay bất hoà, hãy tìm dịp mà can thiệp vào một cách khéo léo, rồi dần dà tìm ra nguyên nhân của những sự xung đột mà can gián, làm cho mỗi người biết nhận lấy bốn phận của mình mà làm cho đầy đủ. Mỗi một chiến-sỹ, hãy đề tâm mà kiểm điểm đến tính tình của mỗi bạn thanh niên mà mình nhận săn sóc, đối với gia đình họ thế nào.

#### 4. — *Chương trình kỳ hội thứ tư* (tháng thứ hai)

I. — *Đọc kinh.* Ý nguyện như kỳ trước.

II. — *Xem xét sự ảnh hưởng.* Đọc lại tờ ký sự lần trước và đàm đạo. Xét xem các việc làm từ kỳ hội lần trước tiên (kỳ thứ nhất) cho đến nay, đã được đầy



đủ cả chưa. Mỗi một chiến-sỹ hãy tự xem xét bản phận riêng của mình, đối với đoàn, đối với khu vực mình. . .

*III. — Đàm luận Kinh Thánh. Người nữ Samaritaine (tiếp theo).*

*2. — Gương mẫu về việc truyền giáo cho chiến-sỹ.*

1<sup>o</sup>) Chúa có đợi người đàn bà Samaritaine tìm đến cùng Chúa và xin Chúa khuyên dạy? Chúng ta có biết tìm cơ hội để gặp người mà ta muốn chinh phục chẳng?

2<sup>o</sup>) Trong nhiều làng, ta có thấy sự xung đột của hai phái lương giáo chẳng? Chúng ta là chiến-sỹ, ta có liệu cách có thể thân thiện với những kẻ ở phe phản đối, bất đồng tín lý với ta chẳng?

3<sup>o</sup>) Chúa đã tha thứ những tội lỗi của người đàn bà ấy, Chúa có tỏ ý trách mắng gì chẳng?

4<sup>o</sup>) Ta có nên tỏ lòng nhân từ và khôn khéo đối với những sự yếu hèn của bạn bè ta chẳng?

5<sup>o</sup>) Sau khi hối cải, trở lại đường chính, người Samaritaine có hoạt động như một tông đồ của Chúa chẳng?

Ta có nên theo gương mẫu ấy chẳng?

*IV. — Điều tra. Người thanh niên thôn quê đối với gia đình (tiếp theo).*

6<sup>o</sup>) Trong xã hội Việt-nam ta, chế độ gia đình có được kính trọng chẳng? Nếu bây giờ không công nhận gia đình là nền tảng của xã hội, chỉ coi như cái tổ tạm thời của con người khi còn nhỏ, thì liệu xã hội có còn đứng vững được chẳng?

Trong cuộc Pháp Quốc phục hưng, Thống chế Pétain đem gia đình làm một yếu tố cho công cuộc gây dựng quốc gia, cho công cuộc sinh tồn của con người ta, có phải lẽ chẳng?

— Trong việc cải thiện thôn quê, chúng ta có nên đặt



vào chương trình hành động, việc gây dựng nên những gia đình tốt đẹp mới mẻ chẳng.

V. — *Đọc báo.* Tùy sự chỉ định của đoàn trưởng.

VI. — *Hát.* Nên ôn lại hết các bài hát đã tập, định đến ngày làm Lễ công nhận, hát những bài nào v. v.

VII. — *Chỉ dẫn việc làm.* — Đoàn trưởng hãy cùng với các chiến sỹ tổ chức một Hội đồng chung nữa cho các đoàn viên. (Xem cách thức nói dưới đây.)

### C. — Hội đồng chung.

Hội đồng chung, do cả các chiến sỹ tổ chức, hội họp lại tất cả mọi đoàn viên, và khi có thể thì có cả những nhân viên cảm tình mục đích là :

— Huấn luyện quần chúng và làm cho tinh thần công giáo thấm nhập vào thôn quê ;

— Đề cho các chiến sỹ thực hành xử sự ngay các điều đã học hết ở Hội học.

Chương trình một Hội đồng chung, thường có :

I. — *Đọc kinh.* Đoàn trưởng đọc 1 kinh Lạy Cha Kính Mừng, kinh T. N. T. Q. C. G.

II. — *Tờ trình.* Thư ký đọc lại tờ biên bản kỳ Hội đồng trước, thường thì người thư ký chỉ thuật sơ sơ qua lại, thay vì tờ biên bản ấy, những việc đoàn đã làm trong tháng vừa qua.

III. — *Điều tra.* Một chiến sỹ đã được đoàn trưởng chỉ cho đã dọn sẵn một bài ngắn ngắn, tóm tắt lại vấn đề đã điều tra trong tháng. Thí dụ : tháng trước thì : Vấn đề : « *Người thanh niên thôn quê với lòng yêu nước* ». Kết luận thì bao giờ cũng phải chỉ định rõ rệt, cho ai cũng nhận thấy và tuân theo : Phải nói rõ ràng : đối với tổ quốc, người thanh niên thôn quê có



thể làm được như thế này, như thế khác, tất cả ra tất cả tình yêu mến v. v.. (Bài nói chỉ độ 10, 15 phút thôi).

IV. — *Đọc báo.* Một chiến sỹ khác cũng đã được đoàn trưởng chỉ cho một bài báo, đem về đọc kỹ lưỡng ở nhà, đã suy xét nghiền ngẫm, và bao giờ hội, thì tóm tắt lại bài báo ấy và giải nghĩa rộng ra cho mọi người hiểu.

V. — *Bàn truyện chung.* Đoàn trưởng đã chỉ trước cho một chiến sỹ, về nhà hãy dọn trước một vấn đề gì thông thường, để đến lúc đem ra mà bàn lại chỗ công chúng. Thí dụ: « *Thôn quê có nên trở lại cái kỹ nghệ : trồng giâu chăn tằm không ?* » — Hoặc là một vấn đề gì khác về nghề nghiệp hay thời sự.

VI. — *Nói truyện vui.* Đoàn trưởng hãy hỏi trong anh em ai có truyện gì vui, buồn cười, và thanh tao thú vị, hãy kể ra cho các anh em nghe (Nhưng thường thường là đoàn trưởng phải chỉ trước cho một chiến sỹ hãy tìm sẵn, dọn sẵn lấy một câu truyện vui cười, để nhớ khi anh em không ai nói, thì chiến sỹ ấy phải nói để cho khỏi trơ trên buổi hội.)

VII. — Đoạn đến ca hát rồi giải tán.

Trước khi giải tán phải đọc 1 kinh Sáng danh bề mặt Hội đồng.

## II. — Các việc phải làm để được sát nhập

A. — *Tập hồ sơ xin sát nhập.* — (Dossier d'affiliation).

Tập hồ sơ xin sát nhập gồm có.

1<sup>o</sup>) Đơn xin sát nhập.

2<sup>o</sup>) Tờ trình của anh đoàn trưởng.

3<sup>o</sup>) Danh sách ban Trị sự, các chiến sỹ, các đoàn viên.



- 4<sup>o</sup>) Giấy « xin nhập đoàn » của các đoàn viên.
- 5<sup>o</sup>) Các bản ký sự các kỳ hội họp, mỗi kỳ mỗi tờ, chép ra giấy riêng.
- 6<sup>o</sup>) Giấy kê khai các số tiền phải nộp cho Tổng Cục.

**B. — Việc làm của từng người trong tập hồ sơ.**

1. — *Đoàn trưởng.* Chính đoàn trưởng phải viết vào *đơn xin sát nhập* chỗ đã để trống, trả lời các câu hỏi ở *tờ trình*; viết ý kiến mình vào chỗ đã chỉ định rồi ký tên.

2. — *Thư ký.* Theo đơn xin sát nhập, rồi chiếu theo các giấy xin nhập đoàn mà viết cho rõ ràng *Bản danh sách* hội viên, *danh sách chiến sỹ*, *danh sách Ban trị sự*. Các giấy xin nhập đoàn thì cứ thứ tự theo số đã ghi ở sổ *danh sách* mà ghim lại từng chục một để gửi về.

3. — *Thủ quỹ.* Hãy trích quỹ của đoàn nộp về cho Tổng cục :

— *Tiền lệ sát nhập* (droit d'affiliation).....

— *Tiền niên liêm của mỗi đoàn viên :*

— cho quỹ Địa phận

— cho quỹ Tổng Toà thư ký

(Nộp cả cho Địa phận rồi Địa phận trích ra và nộp về Tổng Toà Thư Ký sau — Còn số nộp cho Liên khu thì cứ nộp riêng về Liên khu).

— *Tiền giấy tờ sổ sách, dấu đoàn v. v.* Cứ theo *facture* Tổng cục sẽ gửi đến.

4. — *Thủ thư.* Kê khai các sách báo hiện có ở đoàn.

5. — *Vị Tuyên úy của đoàn.* Trong thời kỳ tập sự, cha Tuyên úy có nhiệm vụ giúp đỡ các chiến sỹ để gây dựng nên đoàn T. N. T. Q. C. G. và săn sóc đến cuộc



đời tinh thần, đạo đức, của các chiến sỹ. Trong tập «Hồ sơ xin sát nhập», Cha Tuyên úy sẽ biên ý kiến của người vào.

6. — *Liên khu (Secteur)*. Trưởng Liên khu và Cha Tuyên úy địa hạt đã đỡ đầu cho đoàn mới thành lập đã dìu dắt họ từng bước một, xin hãy biên ý kiến mình vào «*Đơn xin sát nhập*» của đoàn mới.

7. — *Tổng cục Liên đoàn địa phận*. Khi nhận được tập hồ sơ, Tổng cục sẽ xét xem nếu các điều kiện đầy đủ thì biên lời chứng nhận của Tổng cục vào «*Đơn xin sát nhập*» (phải làm 2 bản), rồi gửi cả 2 bản về Tổng Toà Thư ký (Khi chưa có cơ quan này, thì xin gửi về Cha tổng Giám Đốc T. N. T. Q. C. G. Đông dương).

8. — *Tổng Toà thư ký*. Tổng Toà Thư Ký hoặc Cha Tổng Giám Đốc sẽ duyệt y cả 2 tờ «*đơn xin sát nhập*», ghi số thứ tự toàn quốc vào (N<sup>o</sup> national), rồi gửi trả lại 1 tờ cho Tổng cục địa phận, còn giữ lại 1 tờ. Gửi kèm theo có cả.

*Bảng Sát nhập* (Certificat d'affiliation) cho đoàn mới.

### C. — Ngày lễ sát nhập.

Lễ xin sát nhập có thể tùy đoàn chọn định lấy ngày, và trình xin Tổng cục y cho, sau khi Tổng cục đã báo cho đoàn ấy biết là Phong trào đã bằng lòng cho sát nhập.

Ngày lễ sát nhập, do Cha Tuyên úy địa phận (hoặc người ủy quyền cho Cha Tuyên úy địa hạt) chủ sự. Có thể được thì Tổng cục địa phận sẽ cử nhân viên về, hoặc sẽ ủy quyền cho Trưởng Liên khu.

Ngày ấy sẽ phát.

— Bảng sát nhập cho đoàn.



- Thẻ chiến sỹ cho các chiến sỹ.
- Thẻ đoàn viên cho các đoàn viên.
- Gắn dấu hiệu cho cả các chiến sỹ và đoàn viên.

*Phải lấy làm quan trọng.*

Việc một đoàn sát nhập vào Phong trào Toàn quốc, là một việc quan trọng.

Phải công nhận luật lệ của phong trào ; phải vâng phục các mệnh lệnh thi hành.

Trái lại, phong trào công nhận cho là một phần tử hoạt động của phong trào, một đội binh của Tiến Hành Công Giáo.

— Đoàn của các bạn được đứng ngang hàng với các đoàn khác trong cả nước. Có số thứ tự theo về Liên đoàn địa phận, và số thứ tự theo về Tổng Liên đoàn toàn quốc.

— Có thể có 1 cờ đoàn.

— Đoàn trưởng được dự vào ủy ban Liên khu và Hội đồng Liên đoàn.

**Lễ sát nhập**

Lễ sát nhập, tùy ở đoàn định liệu, hoặc thông thường hay long trọng.

Cha Tuyên úy Địa phận hoặc về tận nơi, hoặc ủy quyền cho cha Tuyên úy Liên khu. Sẽ có 1 nhân viên của Tổng Cục Địa phận hoặc 1 nhân viên của Liên khu đến chứng kiến.

**Lễ nghi :**

*Cha chủ sự.* — Các anh có mặt ở đây muốn gì ?



*Trả lời.* — Chúng con muốn trở nên đoàn viên của phong trào Thanh Niên Thôn Quê Công Giáo.

*Cha chủ sự.* — Tại sao các anh muốn thế ?

*Trả lời.* — Để được phụng sự cho phong trào, gieo rắc lý tưởng của phong trào khắp trong thôn quê, để chinh phục đất nước Việt-nam cho Chúa Kirixitô.

*Cha chủ sự.* — Muốn phụng sự như vậy, các anh có nguyện dâng hoàn toàn tuổi thanh niên cho công cuộc hoạt động chăng.

*Trả lời.* — Chúng con rất vui lòng.

*Cha chủ sự.* — Các anh có biết khẩu hiệu của phong trào là gì không ?

*Trả lời.* — Có : Hiền ngang — trong sạch — vui vẻ — chinh phục.

*Cha chủ sự.* — Các anh có biết mục đích của phong trào là gì không ?

*Trả lời.* — Có : là chinh phục xã hội thôn quê đem về cho sự thống trị của Chúa Cứu Thế.

*Cha chủ sự.* — Cái lý tưởng tốt đẹp ấy, các bạn có hứa sẽ thực hiện chăng ?

*Trả lời.* — Chúng con xin hứa ; nhờ ơn Chúa giúp sức.

Cha chủ sự làm phép cờ, dấu hiệu, gấn dấu hiệu cho đoàn trưởng, trao các dấu hiệu khác cho đoàn trưởng gấn cho các đoàn viên.

*Cha chủ sự.* — Các anh có hứa sẽ lấy làm bản hạnh mà đeo giấu hiệu, khắp mọi nơi mọi lúc và ăn ở cho xứng đáng là một đoàn viên của phong trào chăng ?

*Trả lời.* — Chúng con xin hứa.



## Lời chú về quyền nhận và trục xuất đoàn viên

### *Quyền được nhận đoàn viên mới và chiến sỹ mới*

Khi đoàn đó được sát nhập vào phong trào toàn quốc thì Ban trị sự có quyền được tuyển thêm chiến sỹ và nhận thêm đoàn viên mới.

*A. — Nhận thêm chiến sỹ.* Khi đoàn được sát nhập, đoàn đã có một số chiến sỹ nhất định rồi vì họ đã được huấn luyện từ đầu. Nhưng Ban Trị sự và các chiến sỹ ấy phải nên chú ý mà huấn luyện và cứ chọn thêm chiến sỹ, khi có thể có trước chiến sỹ trong các đoàn viên cũ và mới. Cứ mỗi năm một lần nên tuyển thêm chiến sỹ. Nên nhớ rằng : Trở nên chiến sỹ là cái ơn đặc biệt. Phải có mầm mống sẵn tiềm tàng ở tâm hồn thì người ta mới có thể trở nên chiến-sỹ được.

### *B. — Nhận đoàn viên mới.*

Muốn là đoàn viên cần phải có các điều kiện này :

- a) Phải là thôn dân công giáo từ 20 đến 30 tuổi. <sup>(1)</sup>
- b) Có hạnh kiểm tốt — là người giáo hữu không tai tiếng gì, không làm gương xấu, không mắc ngăn trở,...

Về mặt đạo đức, phong trào định rằng :

Ai muốn nên đoàn viên T. N. T. Q. C. G. chỉ cần có hạnh kiểm tốt là đủ, không muốn bó buộc lễ nghi phức tạp gì cả, vì chính lý tưởng của T. N. T. Q. C. G. là chinh phục quần chúng.

Chỉ cần làm sao trong một đoàn, đều có những thanh niên có hạnh kiểm tốt, giữ đạo chắc chắn, năng xưng

---

(1) Vì lẽ riêng có thể nhận đoàn viên từ 12 và đến 35 tuổi.



tội rước lễ, biết làm gương sáng, muốn hoạt động theo tinh thần Tiến Hành Công Giáo.

Sau khi đã là đoàn viên, phong trào và Liên - đoàn địa phận cũng không có lệ gì bó buộc cả. Nhưng phận sự Cha Tuyên Uý là phải săn sóc đến đời thiêng liêng của các đoàn viên, Cha Tuyên Uý có quyền đặt ra các lệ luật riêng để các đoàn viên noi giữ tùy theo từng nơi : như xưng tội, rước lễ, mỗi tháng 1 lần, mỗi ngày đọc 1 kinh Lạy Cha, dự lễ các chủ nhật đầu tháng, châu giờ các thứ năm đầu tháng, dự các tuần cấm phòng v. v.

c) Mua và đọc báo của phong trào.

d) Đóng tiền nhập đoàn và tiền niên liễm.

e) Thật lòng muốn nhập đoàn và muốn hoạt động.

f) Ký giấy nhập đoàn.

2<sup>o</sup>) *Bị trục xuất.* Ban trị sự của đoàn, đồng ý kiến với Cha Tuyên Uý có quyền trục xuất đoàn viên nào đã không giữ nhiệm vụ luật lệ của phong trào, không tuân theo các mệnh lệnh, không đóng tiền niên liễm, hành động trái ngược với lý tưởng và mục đích của phong trào.

*Bị giải tán.* — Liên đoàn địa phận sau khi đã được Tổng Toà Thư Ký chuẩn ý, có quyền giải tán một đoàn nào mà ; dù đã báo trước cho nhiều lần, cũng không còn hoạt động nữa, không làm việc điều tra, không đóng đủ các số tiền, không noi giữ lệ luật của phong trào, phạm lỗi nặng, mà nhất là có thái độ rõ rệt chia rẽ, không phục quyền trên và làm hại thanh thế cho phong trào.

Khi đoàn ấy muốn hồi phục, cũng phải sát nhập lại như một đoàn mới.



## KẾT LUẬN

### *Hỡi các bạn chiến sỹ*

Bây giờ đây, đoàn T. N. T. Q. C. G. của các bạn đã được sát nhập phong trào toàn quốc, các bạn đã trở nên những chiến sỹ tốt đẹp của đoàn. Tôi mừng cho các bạn lắm.

Đây tôi xin trích dịch dùng mấy lời của Đức Hồng Y Suhard, nói với các chiến sỹ T. N. T. Q. C. G. kỳ Hội nghị Nancy 12 Septembre 1937 mà kết luận:

« Muốn thực hiện mau chóng cái chương trình ấy (T. N. T. Q. C. G.), phong trào cần phải có các chiến sỹ và các thủ lĩnh được huấn luyện một cách chắc chắn. Huấn luyện về đầu óc, về tâm tình, về ý chí, những chiến sỹ và thủ lĩnh nhiệt thành phụng sự, làm việc với sự tin nhiệm và tính vui vẻ.

Muốn trở nên những phần tử có giá trị trong thôn quê, mình phải tự sửa sang thân mình luôn phải tìm lấy cho mình có nhiều kiến thức, rồi lại phải huấn luyện cho các kẻ khác bằng những sự hiểu biết của mình... »

Việc làm nào cũng thế, bước đường tương lai bao giờ cũng chịu ảnh hưởng ở sự huấn luyện đầu tiên.

Tôi ước mong các bạn hãy thận trọng, đừng hấp tấp vội vàng, đừng luận tuộm và gặp chãng hay chớ.

Hãy thận trọng đủ đường để đi đến kết quả tốt đẹp một cách chắc chắn vinh vang.

Từ rầy đoàn bạn sẽ hoạt động theo chương trình chung của phong trào như tờ chiến sỹ và liên đoàn địa phận bạn chỉ định.



# MỤC LỤC

---

## PHẦN I. — Trước khi thiết lập.

I.	Hỏi dò phong trào thế nào . . . . .	5
II.	T. N. T. Q. C. G. là gì . . . . .	6
III.	Muốn dựng 1 đoàn phải làm thế nào . . . . .	9
IV.	Bắt đầu phải làm thế nào . . . . .	13
V.	Tờ báo của phong trào . . . . .	16
VI.	Bản luận về Kinh-thánh . . . . .	17
VII.	Điều tra . . . . .	20
VIII.	Xem xét sự ảnh hưởng . . . . .	22

---

## PHẦN II. — Thời kỳ thiết lập.

### *I. Việc bàn trong kỳ hội, thời kỳ thiết lập.*

Kỳ hội thứ I . . . . .	25
— — II . . . . .	28
— — III . . . . .	30
— — IV . . . . .	33
— — V . . . . .	36
— — VI . . . . .	39
— — VII . . . . .	41
— — VIII . . . . .	44
II. Qua một bước đường . . . . .	47



### PHẦN III. — Sát nhập liên đoàn

#### I. Việc làm trong 2 tháng tiếp theo.

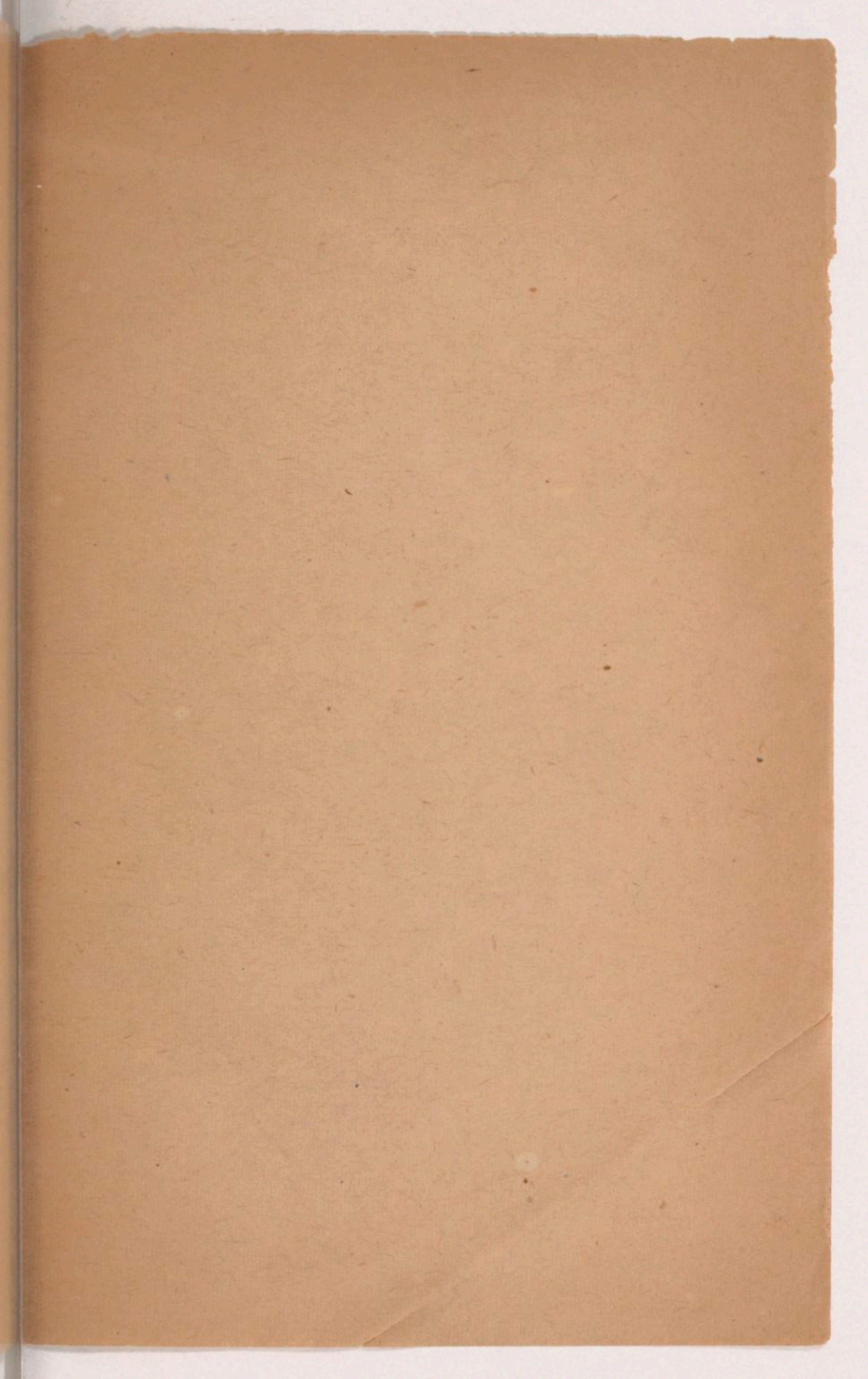
A — Hội đồng chấp chính . . . . .	51
B — Hội đồng chiến sỹ . . . . .	52
Kỳ hội thứ I . . . . .	52
— — II . . . . .	54
— — III . . . . .	56
— — IV . . . . .	58
C — Hội đồng chung . . . . .	60

#### II. Các việc phải làm để được sát nhập.

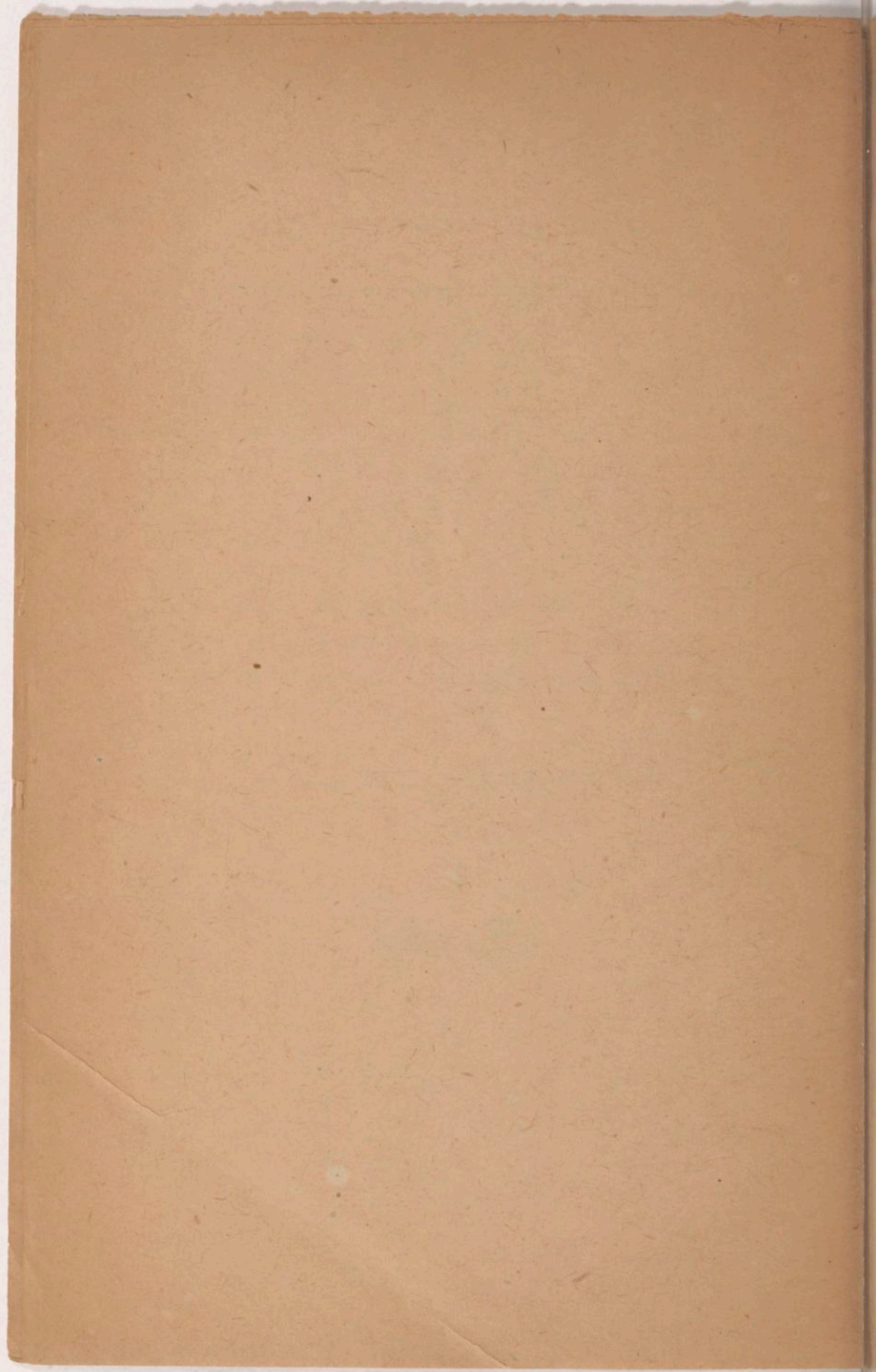
A — Tập hồ sơ xin sát nhập . . . . .	61
B — Việc làm của từng người trong tập hồ sơ .	62
C — Ngày sát nhập . . . . .	61
Lễ sát nhập . . . . .	64
Lời chú về quyền nhận và trục xuất đoàn .	66
Kết luận . . . . .	68

















77

---

Permis d'imprimer N° 62 en date 14 Décembre 1942  
délivré par le Service local de l'I. P. P. du Tonkin